SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diahuebs 2 Maart 2006 - Edicion 1 Vol. 140 - Sta. Cruz # 110
Tel: 5859500 Fax: 5850951 E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Awe 2 di Maart 7:30 pm. ceremonia eucomenico riba Plaza Betico Croes

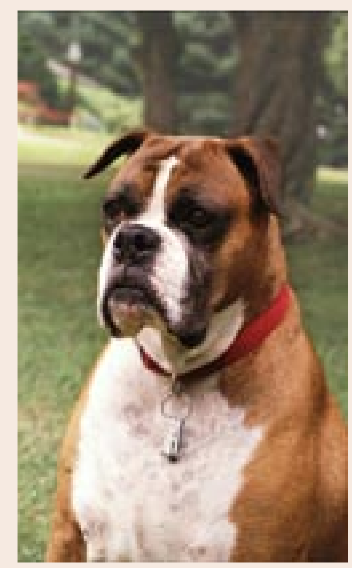
Segun wnd. Korpschef, Gerald Dompig:

Texas Equ-Search lo no haya cooperacion ni lo cay bao responsabilidad di Polis di Aruba



Joran van der Sloot na Top FM

cuida bo cacho! Homber a tende tiro y su cacho a bin cu un herida di bala

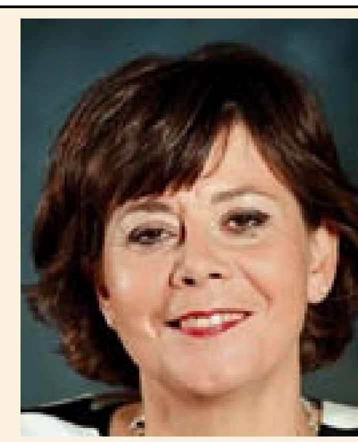


Minister Marisol Lopez-Tromp ta contesta sr. Rudy Lampe



Minister Verdonk ta hunga 'Iron Woman' na Hulanda

Pronto su Imperio ta cay abao



Cu kimamento di Momo cuaresma a cuminza





Tata hoben a pone fin na su bida

STA. CRUZ – Durante oranan di atardi, Solo di Pueblo a ricibi e tristo noticia cu un hoben tata, di apenas 34 aña di edad, a pone fin na su bida.

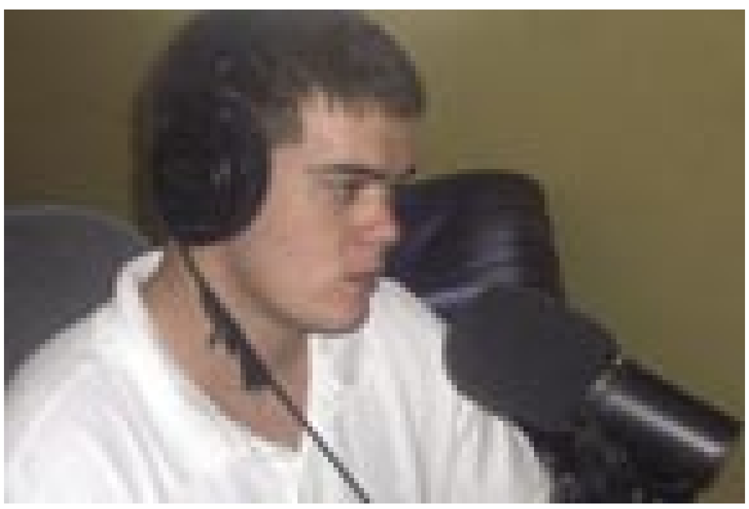
Ta trata aki di e cabayero Tito Junior Vrolijk, naci na Aruba dia 25 di Februari, 1972, biba na Macuarima 128.

Di loke nos a ricibi ta cu e hoben aki lo mester a comete e acto den oranan tempran di mainta y pa mas of menos 3'or di atardi, famianan lo mester a haya e curpa sin bida na e cas.

Un palabra di condolencia ta bay na su señora esposa, su yiunan y demas famia y forza den e momentonan duro aki.

Joran van der Sloot na Top FM

STA. CRUZ—Ayera Maureen Laaf-Ras di Solo di Pueblo a bay life cu Joran van der Sloot den e programa di Jan Poets.
Un sintonia total rond di Aruba, tur cos a stop pa dos ora pa asina Aruba por a scucha e entrevista exclusivo cu Joran van der Sloot.
Ta e prome biaha cu Joran despues cu e'la sali for di prison, cu su dia siguiente



e'la sigui pa Hulanda, a drenta den un entrevista na radio aki na Aruba.

Un programa di dos ora unda cu pueblo por a yama pa un ora y papia y haci pregunta na Joran. Locual a resalta mas di e entrevista ta e simplecidad y honestidad



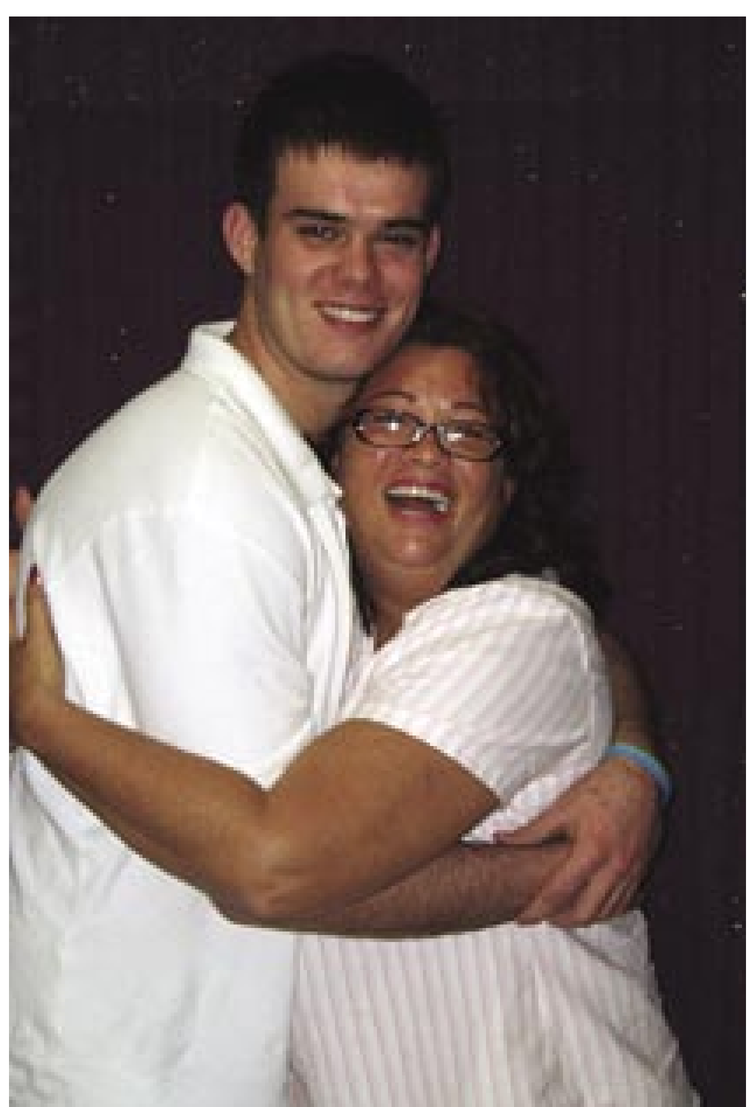
cu Joran tabata expresa su mes. Un hoben cu a pasa den pruebanan hopi duro siendo un teenager di 17 aña. P.e. dia di su graduacion el'a keda deteni, tambe cu el'a cumpli 18 aña cera na KIA, y su tata a keda deteni pa asina forza Joran pa papia.
Momentonan di desesperacion unda cu e hoben kier a acepta un culpabilidad cual no ta cuadra cu berdad, djis pa stop tur e persecucion y interogacion.

Den e idioma Papiamento Aruba por a comprende kico a pasa durante tres ora cu Joran a conoce Natalee, cu a cambia rumbo di su bida pa semper.

Mayoria di e pueblo ta sostene y para tras di Joran y ta desea e hoben aki hopi forza y bendicion. Aunke nos por menciona cu un minoria ainda ta huzga Joran sin cu nan tin prueba. Telefoon di Top FM tabata blokea cu tantisimo yamada cual no a haya nan oportunidad di drenta. Hopi hende lo tabata tin gana di a papia haci pregunta of comparti nan pensamento, pero nos lo trece Joran un biaha mas na TOP FM, un otro biaha cu Joran bin di vakantie Aruba. Actualmente e ta pasando un paar di dia na un Hotel cu su amigo y amiganan cual e no tabata tin contacto cu nan pa basta tempo.
E intencion ta pa acerca e rumannan Kalpoe tambe, basta nan acepta nos invitacion.

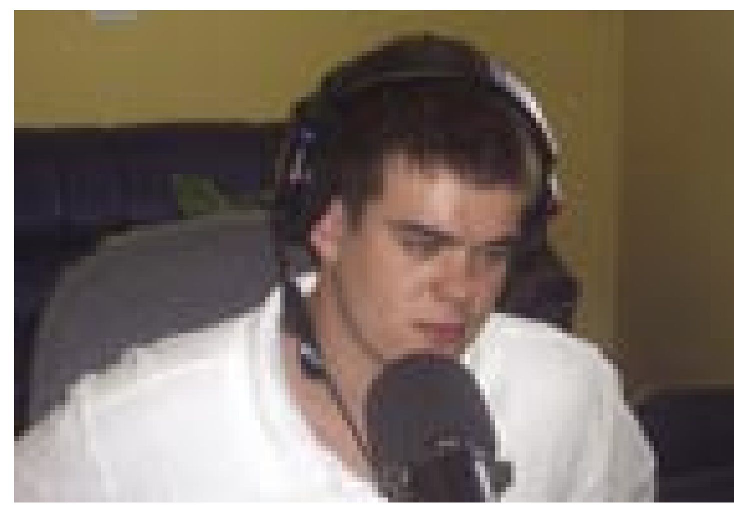
Locual tambe a sosode tabata cu otro medionan a probecha y nos a habri porta pa nan por a entrevista Joran. E primicia aki a haci cu otro medionan di comunicacion a yega na porta di TOP FM.

Tele Aruba a bin cu su camaraman y a entrevista Joran pa nan noticiero di anochi. Tambe Diario su fotografo a bin tuma un paar di shot di Joran hunto cu





reportero di Solo di Pueblo y TOP FM.
Admirabel ta cu aunke Joran tabata bisa cu Diario a haci hopi daño na Aruba y su famia, toch e'la honra



e fotografo algun shot y a keda masha trankilo.
E camara man di Diario despues a trece su baby recien naci, cual Joran a saca un potret cune den su braza, e empleado di Diario a keda masha contento.
Tabata momento nan masha bunita e manera caluroso cu a ricibi e hoben aki na e empresa di famia Croes.

Henter dia e talk of the day tabata tocante e entrevista exclusivo aki cu Joran van der Sloot. Nos ta desea Joran un pronto recuperacion, ya cu mientras e tabata den studio di Top FM e tabata sufriendo un kebrante di salud, cu yen di keintura.

Malo asina mes e no kier a laga ningun hende na caya y ta determinante pa trece e berdad y locual e ta sinti pa e pueblo Arubano padilanti.

Minister Marisol Lopez-Tromp ta contesta preguntanan haci pa sr. Rudy Lampe:

Honorable Señora Presidente di Parlamento di Aruba,

Dia 6 di Februari ultimo, mi a ricibi for di Sra. Presidente e preguntanan cu e Miembro di Parlamento sr. Dr. A. R. Lampe a dirigi na mi persona. Pa buena marcha mi tin cu remarca si cu ya for di e siman di dia 26/27 Januari ultimo mi por a lesa e preguntanan den e medionan di prensa local.

Pa motibo cu mi tabata den exterior y pa motibo cu después cu mi regresa nos isla mi a sufri un quebrante di salud, mi no por contesta e preguntanan di e Miembro di Parlamento Sr. Dr. A. Lampe, mas promer.

E Miembro di Parlamento Sr. Dr. A. Lampe, haciendo uso di articulo III.17 di nos Constitución y según articulo 59 di Reglamento di Orden di Staten di Aruba, a lanza un cantidad di preguntanan na mi persona.

Lo mi trata di contesta e preguntanan di e Miembro di Parlamento Sr. Lampe den e mesun secuencia cu nan a aparece den e comunicado di prensa di partido RED.

1. a.) E proyecto cu e Miembro di Parlamento Sr. Dr. A. Lampe ta referí na dje ta conocí como "Paseo Herencia" cu lo bira un "Urban Entertainment Center", esta un compleho di recreo y diversión destina pa nos hendenan local y e turistanan cu ta bishita nos isla.

Na aña 2000 e desaroyadornan di Paseo Herencia a haci un petición na gobierno pa haya dos pida tereno dilanti di Playa Linda Beach Resort, den erfpacht. E ministernan di e tempo ey a honra e petición di e desaroyadornan y a manda e documentonan pa e Hefe Domeinbeheer pa laga procesa e decreto ministerial di opcion. Pa un motibo of otro e decisión di e ministernan a keda drumi, mientras cu e desaroyadornan a keda coresponde cu gobierno riba nan petición pa otorgamento di e derecho di erfpacht.



Día 21 di Augustus 2001, pues un (1) luna prome cu eleccion di 2001, e ex-minister Tico Croes MBA, cu a tuma e encargo di Obranan Publico over for di minister Mr. Eddy Croes a ratifica y reconfirma e decisión anterior di Gabinete Eman III y a comunica esaki por escrito na e desaroyadornan di e proyecto menciona aki riba.

Na aña 2002 mi a pidi conseho huridico riba diferente decisión di ex-Minisister Tico Croes, si esakinan mester wordo considera den cuadro di un "afscheidbeleid" of cu nan ta decisiónnan legitimo cu gobierno mester respeta y honra. Mi a wordo conseha cu tin un paar evidentemente por wordo clasifica como "afscheidsbeleid" y cu tin otronan cu ta trata di petición y asuntonan ya andando mas cu un aña y cu varios compromiso a wordo haci. Den e casonan aki no por considera e decisión c.q. toezegging haci door di ex-Minister Tico Croes como afscheidbeleid. E petición di e desaroyadornan di Paseo Herencia ta uno cu no ta cay den e categoría di "afscheidsbeleid".

Na Januari 2003 gobierno a duna e desaroyadornan di e proyecto Paseo Herencia e derecho di opcion riba otorgamento di e derecho di erfpacht, una vez cu nan cumpli cu tur condicion y stipulacionnan di e convenio di opcion. Paseo Herencia a cumpli cu tur e requisitonan di e convenio di opcion, pues no a keda gobierno nada otro di duna e derecho di erfpacht riba e tereno en cuestion.

Mi kier a duna e aclaracion aki, pasobra ya den pasado un matutino local a cuestiona e otorgamento di e tereno dilanti di Playa Linda y a lanza acusacionnan infunda den direccion di mi ministerio.

E proyecto di Paseo Herencia cual ta encera un compleho di ocho (8) edificionan tin bouwvergunning! Sin embargo durante e construccion, e desarroyador a bini cu un cambio riba e edificio di cinema, y tambe cu amplacion di e parkeergarage. DOW ta evaluando e cambionan aki y por spera cu Director di DOW denter di poco lo otorga e permisonan adicional aki tambe.

b.) No ta berdad!

E proyecto aki ta cumplí cu e requisitonan di parkeerplaats. E proyecto aki lo tin e prome "parkeergarage" di nos isla, cu lo conta cu mas o menos 310 parkeerplaatsen.

c.) No ta verdad!

Construccion di e proyecto no ta surpasa e tereno otorga na nan.

Ta bon pa aclaria cu aki no trata di un shopping mall manera nos conoce riba nos isla, e proyecto ta un Urban Entertainment Center (compleho di recreo y diversión) según un concepto à la Coconut Grove na Miami/Coral Gables. Paseo Herencia lo encera 6 cinemas, un jazz café, varios restauarants, un piscina pa duna show di "synchronize swimming", un interactive fountain pa show di awa y luz, un plaza caminda artesanonan lo por exhibí y bende nan obranan di arte, y tambe lo tin boutiquenan exclusivo.

d.) Door cu ni Gobierno o DOW tabata tin un política o maneho claro y consistente pa cu cu "parkeerplaatsen a surgí un discusión y confusion pa loke ta trata parkeerplaatsen den e area di high rise hotels. Por ehempel, pa cu e proyecto di Benihana/Hooters no a exigi parkeerplaatsen, mientras cu a elimina algun parkeerplaatsen di Brickell Bay pa por a traha e restaurantnan menciona. Mesun cos a pasa dilanti di Playa Linda, caminda parkeerplaatsen di e hotel a wordo sacrifica pa crea restauarants y tiendanan. Ora cu mester a evalúa e proyecto di Paseo Herencia, DOW a bini cu normanan mas pisá y esrtricto pa e proyecto aki y a exigi 349 parkeerplaatsen. Mester señala cu ningun di e hotelnan grandi na Palm Beach tin 340 o mas parkeerplaatsen.

Gobierno, pa evita un otro caso den corte, den consulta y cu conseho di DOW y DIP, y teniendo cuenta cu e "principio di igualdad", a yega na e siguiente acuerdo cu Paseo Herencia.

Paseo Herencia lo mester percura pa tin facilidad pa alrededor 300 parkeerplaatsen riba su tereno. Paseo Herencia a opta pa construi un parkeergarage di 4 piso den e compleho di recreo y diversión. Sin embargo teniendo cuenta cu mester tin estacionamiento tambe pa e empleadonan (cu cupo pa mas o menos 40 vehiculo), a yega na un acuerdo cu Paseo Herencia cu nan lo traha un parkeerplaats di gravel (steenslag) pa 40 auto riba tereno di gobierno cu ta keda p'ariba di e parkeerplaatsen di Hyatt.

e.) Pa loke ta trata cambio di tereno lo siguiente. Ora cu Gabinete Oduber III a tuma rienda di gobernación na October 2001, nos a wordo confronta cu un derecho di opción duná na un persona local riba un parcela di mas o menos 6.000 m² canto di Sasakiweg, p'atrás di Mc. Donald na Palm Beach.

E uso di e tereno ta pa construccion y operacion di varios restaurant. Door cu e "optiehouder" a cumplí cu tur e requisitonan di e decreto di opción, no a kedami nada otro di otorgué e derecho di erfpacht riba e parcela menciona. Sin embargo, después ta bin resulta cu ora a duna parcela di 6.000 m² den erfpacht, no a tene cuenta cu acceso pa un otro pida tereno

di gobierno di alrededor di 10.000 m², cu ta ubica p'ariba di e parkeerplaats di Hyatt. E tereno ey a keda "land locked" pues sin acceso. A trata di yega na un arreglo cu e erfpachter di e parcela di 6.000 m², pero nos esfuerzonan tabata en vano y gobierno mester a busca un otro solución pa haci e tereno di 10.000 m² acesible comokiera cu tabata tin varios petición pa tereno canto di Sasakiweg na Palm Beach.

Cu e desaroyadornan di e proyecto di Palm Beach Plaza & Condominium, cu ta wordu desaroya riba tereno priva (eigendomsgrond, ex tereno club Hudíu), a yega na un acuerdo caminda nan ta haya un franja di tereno paralelo na Sasakiweg den erfpacht riba cual nan lo construí riba nan costo un caminda di asfalt según normanan di DOW pa duna acceso na nan parkeerplaatsen y na e tereno di 10.000 m² di gobierno.

Considerando tambe cu net pazuid di e proyecto di Paseo Herencia tin un caminda proyecta cu ta conecta cu e proyecto di Palm Beach Plaza y J. E. Irausquin Boulvard na Palm Beach, gobierno a negocia cambio di un pida tereno pa crea espacio caminda Paseo Herencia lo construí 40 parkeerplaatsen pa su empleadonan. E estacionamiento aki, cual lo keda mas cerca di e pía di trabao di e empleadonan, ta bira y keda di gobierno.

f.) Manera e Miembro di Parlamento Sr. Lampe y su partido RED a organiza koffiemorgen pa recauda fondo pa nan campaña político, partido MEP y su integrantenan a tene varios eventonan di fundraising pa reacuda fondo di campaña.

2. Ya ta contesta bao puntonan 1 e.) y 1 f.)

g.) Door cu ta trata aki di un verkavelingsplan comercial riba tereno di gobierno, ta mas cu claro cu gobierno mester zorg pa e infrastructura, entre otro construccion di caminda. E caminda na prome instante lo wordo construí como un caminda di tera (zandweg), después cu tur e edificionan keda construí (termina) lo asfalta e caminda.

h.) Manera ya menciona ta trata aki di un verkavelingsplan comercial di gobierno, di alrededor di 10.000 m².

3. i.) Ta un lastima cu un Miembro di Parlamento, kende tabata sirbidor di Dios, ta lanza acusación baho y infunda na dirección di empleadonan di gobierno y no tin e curashi di menciona nomber di e coordinador of empleado di mi ministerio, kende según e Miembro di Parlamento lo a haci algo malo. Si e Miembro di Parlamento, sr. Dr. Rudy Lampe tin e mínimo sospecho u indicación cu algo for di sla o algo castigable a tuma lugar den mi ministerio, e mester, sin vacila un momento, entrega un keho na Landsrecherche o na Ministerio Publico.

Pa loke ta trata e tereno dilanti di Radisson hotel, lo siguiente. Durante gobernación di Gabinete Eman I, un impresario residencia na Aruba a haya e derecho di opción riba un pida tereno di alrededor 20.000 m² situa den e saliña p'ariba di Radisson Hotel. En bista di e desaster causa door di e redoblamento di e cantidad di cambernan di hotel na añanan 1986 - 1989, gobierno a haye forza di impone un moratorium riba construccion di hotelnan. Consecuentemente Dia 30 December 1988 e impresario ya menciona a recibí un carta di ministro concerní caminda e ta wordu informa cu tin un moratorium na vigor. Tambe e minister en cuestion (Gabinete Eman I) a duné un "toezegging" cu una vez e moratorium wordu kita, e impresario lo ta prome persona cu lo bini na remarke pa desaroya e tereno. E plan original di e impresario tabata encera construcción di un hotel di 200 kamber y un shopping center. Durante e periodo cu a transcurí e impresario regularmente a keda coresponde cu gobierno p' asina mantene su petición vigente.

Después cu Gabinete Eman III na aña 2001 a abolí e moratorium, dunando Marriott Surf Club permiso (carta di convenio fecha 21 Augusuts 2001) pa construí 450 unidades (900 yabi) di time share, e impresario haciendo uso di su schriftelijke toezegging a pidi gobierno pa dune opcion riba e tereno den e saliña dilanti di Radisson. Considerando e hecho cu e paar di hotelnan cu no ta na beach tin problema pa bende nan kambernan, gobierno y e impresario a yega na un acuerdo cu lo no construí un hotel di 200 cu shopping center. A conveni cu lo desaroya un compleho di recreo y diversion chikito y exclusivo, y lo reserva e resto di e tereno pa futuro construcción di un Convention Center en bista di Tax Information Agreement cu gobierno e tempo ey a caba di firma cu Merca.

Sin embargo, e yobidanan torrencial (Orcan Ivan) na September 2004, caminda un parti grandi di Palm Beach y Bubali a inunda, y The Mill Resort a sufrí dañonan considerabel, a pone partidonan re-evalua y cambia e plan menciona, y a reduci esaki na un plan di 4 parcelas. Akinan lo bini nightclubs, entertainment center, "specialty restaurants" un Italian Pastry Shop, y un boutique exclusivo.

j.) Tur e 4 comerciante/impresarionan local cu a haya derecho di opción riba un pida tereno den e saliña dilanti di Radisson tabata tin un petición registra pa un tereno den area di Palm Beach.

k.) E pregunta relaciona cu contribución na campaña electoral 2005 ya a wordo contesta aki riba, bao di punto 1 f.)

l.) Te ainda e derecho di erfpacht no a wordo otorga na e impresario cu a cuminza cu construcción dilanti di Radisson. E impresario a cumplí cu tur e condicionnan stipula den acuerdo di opción y ta wardando riba e formalizacion di e derecho di erfpacht. E impresario tin un permiso di construccion (bouwvergunning) cual a wordo otorga door di DOW dia 22 December 2005. Probablemente

e desaroyador, mirando cu ta durando mucho tempo pa procesá e otorgamento di e derecho di erfpacht a decidí pa riba su propio risico y gasto cuminza cu e construcción.

Por ultimo mi kier remarca cu maske cuanto deseo cu gobierno tin, o aunke cuanto esfuerzo cu nos haci pa ta mas diligente y pa duna nos comunidad un mihor servicio, no ta tur ora nos ta haya e cooperacion necesario pa logra esaki. Hopi biaha ta surgí tardanzanan grandi den e procesamento y tramitación di peticionan, u otro asuntonan administrativo di nos conciudadanonan.

Asina tambe por a pasa cu pa falta di control y enforzamento di leynan vigente, Sr. Armando (Rudy) Lampe a malinforma y a engaña gobierno ora cu e a huur un tereno di un bender (10.000 m²) pa agricultura for di gobierno. Awor ta resulta cu e Miembro di Parlamento Sr. Dr. Rudy Lampe tin un cas di blokki traha riba e tereno di huur pa uso di agricultura.

Terenonan di huur pa uso di agricultura ta costa solamente Afl. 50,-- pa bender pa aña, mientras cu pa un tereno di huur pa cas bo mester paga 8% di e balor di e tereno pa metro cuadra pa aña. Den e caso specifico aki e Sr. Armando (Rudy) Lampe lo mester paga gobierno 300 m² x Afl. 10,- x 8% = Afl. 240,- plus Afl. 50,- pa e cunucu cu ta suma total di Afl. 290,-- pa aña. Pa colmo ni e Afl. 50,- pa e 10.000 m² di tereno Sr. Dr. Armando (Rudy) Lampe a paga, y ta debe gobierno 3 aña di huur.

Comosifuera esey ta nada, awor ta bin resulta cu Sr. Dr. Armando (Rudy) Lampe tampoco ta paga huur di tereno di cas na Bena di Koper/Balashi caminda e Sede di Partido RED ta domicilia. E huur di Balashi no. 8 ta costa solamente Afl. 3,- pa aña.

Mi ta priminti Parlamento di Aruba y e Miembro Sr. Dr. A. (Rudy) Lampe di haci tur mi esfuerzo pa mehora e servicio cu departamentonan di gobierno mester brinda pueblo y pa drecha e administración di gobierno pa evita cu cierto hendenan ta abusa di propiedad di gobierno.

Sperando cu mi a contesta e Miembro di Parlamento Sr. Dr. A. Lampe satisfactoriamente, mi ta termina,

Atentamente, Drs. Marisol Lopez-Tromp
Ministro di Asuntonan Social y di Infrastructura

Minister Booshi Wever ta elabora riba e departamento DIMAS



STA. CRUZ -- Despues di eleccion a tuma decision pa atende e asunto di stranheronan. Partido MEP a apunta sr. Wever pa e bay haci esaki. Nos kier pone e cadena di admision di stranheronan den un solo organo.

Na Hulanda e ta IND y aki e ta DIMAS. For di basta siman Dimas ta bezig cu un structura nobo, na unda ta pidi hopi informacion y tambe ta reuni cu hopi instancianan tanto como gubernamental como no-gubernamental pa asina yega na e mihor maneho posibel cu ta bay beneficia e comunidad Arubano.

E puntonan di salida pa e maneho general pa admision di stranhero lo ta na bienestar general di Aruba, e necesidad riba e mercado laboral pero tambe e di esnan cu ta drenta aki. Awor nan ta bezig cu e fase di haci un inventarizacion di e trabaonan cu mester haci, e funcionarionan na unda cu transparencia y integridad mester ta un punto di salida pa e maneho di personal. Tambe nan ta bezig cu e cambionan den LTU caminda e Minister di Husticia ta ser cambia cu varios articulo pa e minister encarga cu stranhero; tambe tin otro partinan caminda e Minister di Husticia ta keda encarga pa loke ta trata e control di inmigracion y Warda Nos Costa.

Percura pa control ariba loke Dimas ta señala of haya informacion di hendenan cu kizas cu no tin permiso of cu no a renoba nan permiso. Tambo lo bay tin, nos tin esaki den concepto, of cambia e strafbepalingen caminda e maximo pa e persona individual ta 25 mil florin y esun di rechtspersoon ta 100 mil florin. E posibilidad cu e persona aki bay huez pero huez solamente segun e ley cu ta den concepto por boet mas cu esey. Na momento cu e toezichthouder pone e boet esey mester wordo paga y si huez kier trece cambio den dje, e por boet mas halto of bay mas abao. Tin cierto reglanan of asuntonan regla den ley na unda e derecho di esnan cu ta kere cu nan derecho a ser viola.

Pa recorda e prome biaha cu nos himno y bandera a bira oficial 1976

Mañan, 3 di Maart ta inicia celebracion di 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña di Status Aparte

STA. CRUZ—E luna aki, Maart ta inicia celebracion di doble lustro: 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña di Status Aparte. Directamente despues di carnaval, Ministerio di Cultura hunto cu Comision 50 (30 pa himno y bandera, mas 20 pa Status Aparte) y Comision Celebracion Dianan Nacional ta inicia 3 di Maart proximo cu un aubade na nos Himno y Bandera recordando e prome biaha cu Aruba a hisa su bandera y canta su himno.

Mañan, dia 3 di Maart proximo, pa reviva e sentimiento patriotico di comunidad cu a biba e momentonan ey y pa educa esnan cu a bini acerca despues di e acontecimiento historico cu a tuma lugar na Maart 1976, lo tin un reconstruccion di e manifestacion cu a tuma lugar 30 aña pasa den Stadion Wilhelmina (awor G.P. Trinidad na Dakota). Aki tabata na unda pa prome biaha Arubianonan consciente y orguyoso a mira e bandera di Aruba bay laira y a canta "Aruba Dushi Tera" prome biaha, oficialmente como himno. Awe casi 30 aña despues e colornan di nos bandera ta luci tur caminda y nos himno ta resona, simbolizando un pueblo. Ministerio di Cultura y Comision 50 en cooperacion cu Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) y Instituto di Cultura, ta recorda e momento historico di 1976 unda ta sali for di e plaza dilanti di Djispi's cu un marcha di flambeu cu lo termina na e stadion, mescos cu a pasa e tempo ey. Ta invita tur esnan cu e tempo ey tabata envolvi pa participa e biaha aki atrobe y bini cu yiu, nieto y bisa nietonan pa recorda nos historia. Mas cu claro, pa enculca hobennan lo invita schoolnan, padvindernan y demas grupo uniforma pa ta presente na e aubade y show di e anochi cual lo tuma lugar na stadion e anochi di dia 3 di Maart proximo.

Na stadion publico lo goza di un espectaculo sin igual cu expresionnan cultural artistico di e.o. John Freddy Montoya, coro di muchanan di school guia pa Maybeline Arends Croes, video documental, como tambe un espectaculo pirotecnico (vuurwerk manera crioyamente nos ta bisa) sin igual y inolvidabel. Sin duda un show di caliber, digno di un magno evento, lo ta un atraccion pa grandi y chikito. Grandi y chikito ta ser pidi pa ta presente na e ocasion patriotico aki y participa na e espectaculo.





Homber cu problema di bista no por a orienta su mes

STA. CRUZ -- Patruya di San Nicolas a bay diamars marduga pa 2:15 den Caya Guadaloupe pa un hende cu a bira malo. Na yegada nan a bin haya un persona di edad benta ariba vloer den sala. A resulta cu un homber di 72 aña cu problema di bista a bay actividad di Carnaval y a bin haye completamente bruha y no por haya su cas.

E homber tabata den su cas pero e no por a orienta su mes. Polisnan a compañe un rato te ora cu el'a bin bij y cu e por a orienta su mes den su cas y haya sa unda e ta den su cas.

Problema entre pareha

STA. CRUZ -- Diamars marduga pa 1:30 patruya di Oranjestad mester a bay na un cas na Sabana Blanco pa un problema di pareha. Na yegada polis a papia cu e homber R.O. naci na Aruba di 55 aña y tambe e muher C.A.D. naci na Colombia di 40 aña. E homber R.O. a bisa nan cu el'a bay gayero y cu su amiga a rabia masha hopi mes.

E muher C.A.D. na su turno a bisa polis cu tur ora e tin e mesun problema cu e homber y cu el'a fada. Polis a intermedia y trece trankilidad entre e pareha.

Na Paradera: cuida bo cacho!
Homber a tende tiro y su cacho a bin cu un herida di bala

STA. CRUZ -- Patruya di Oranjestad a bay diadomingo pa 8:30 di mainta na un cunuco na Paradera unda cu tabata tin mester di asistencia di polis. Na yegada polis a papia cu e homber A.M. di 54 aña kende a bisa nan cu un rato prome el'a laga su cacho sali pa haci su cosnan. Pero un paar di minuut despues el'a tende un tiro.

Ora cu el'a sali pa bay waak kico ta pasando su bisiña tambe a acerk'e y a bise cu e tambe a tende un tiro. Mientras cu nan tabata papiando su cacho a bin na careda cerca dje y den su barica e tabata tin un herida di bala. Patruya a bay busca den vecindario, pero nan no a encontra nada.

Na San Nicolas:
Dos hoben a encontra diferente joya den un caha bao di un palo

STA. CRUZ -- Diamars atardi pa 3:00 di atardi patruya di San Nicolas a bay na e parkeerplaats na Community Pool na unda un persona tabata duna un otro persona varios joyas. Na yegada polis a papia cu dos hoben menor di edad, J.B. naci na St. Maarten di 16 aña y D.C. naci na Hulanda di 14 aña.

E hoben D.C. tabata cobando den e baki sushi ora cu polisnan a yega na e sitio. Polis a puntra kico nan tin den e saco y un di nan a saca un cahita cu ta contene un cadena di oro cu un piedra na dje. Polis a puntra unda el'a haya esaki y nan a bisa cu paar di minuut prome nan a mira un homber color scur, bisti den un t-shirt color preto y un jeans sinta bao di e palo.

Dado momento e homber a dicidi di lanta bay y bao di e palo el'a laga atras 2 botter di whisky, bleki Coca Cola den un caha bao di e palo. Tambe den e caha tabata tin diferente joya den un paña lora. Ora cu polis a bay check bao di e palo enberdad nan a haya diferente joya den un paña lora, un schroefdraaier, botter di whisky y bleki Coca Cola. Polis a detene tur dos hoben y tambe nan a coy tur cos den beslag y lo pasa nan pa recherche.

Hoben di 13 aña a dicidi di yama polis pa su tata cu a pas'e un paar di wanta

STA. CRUZ -- Patruya di Sta. Cruz a bay diamars atardi pa 5:30 na un cas na Marawiel pa un problema di famia. Na yegada polis a papia cu e mama M.R. naci na Aruba di 37 aña kende a bisa polis cu su yiu homber C.R. di 13 aña a bira hopi grosero den cas.

E tata a dicidi di calm'e y pas'e un paar di wanta. C.R. a dicidi di yama polis pa e tata. Na e momento ey e tata no tabata na cas. Polis a duna e hoben C.R. un bon scual y tambe e mama a duna su yiu un bon zundra.

Na Pos Chiquito:
Homber a bay gara na un auto cu ta coriendo y a cay

STA. CRUZ -- Patruya di San Nicolas mester a bay diamars merdia pa 12:00 na Pos Chiquito Rumshop na unda lo tin un hende herida. Na e sitio polis a bin haya e homber I.d.W, naci na Aruba di 42 aña cu tabata tin basta rasca na su curpa.

E tabata keha di hopi dolor. Segun e testigonan cu polis a papia cune cu e homber tabata tin problema cu un otro persona. E persona a dicidi di aleha su mes for di e sitio y a core subi su auto pa e bay y e homber I.d.W. a dicidi di gara na e auto cu tabata coriendo. E homber I.d.W. a cay abao. Polis a yama ambulance pa transporta I.d.W. pa hospital pa e haya tratamento.

Na San Nicolas:
Homber a dicidi di bay tira cas di su rival cu botter y piedra

STA. CRUZ -- Patruya di San Nicolas a bay dialuna pa 9:15 di anochi na un cas den Bernhardstraat na altura di un supermarket pa un pelea. Aki nan a papia cu e homber A.C. naci na Aruba di 54 aña.

E homber A.C. a bisa polisnan cu el'a bay na un cas den Bernhardstraat na unda su señora ta biba cu un otro homber. El'a bay pa papia cune tocante di papelnan di divorcio. Ora cu el'a yega na e cas, e homber F.F. naci na Republica Dominicana di 30 aña a sali bin pafor cu un machete pa purba intimida A.C. pa e bay for di su cas.

Patruya a bay papia cu e homber F.F. kende a bisa nan cu ta e homber A.C. a bin na su cas y a cuminza tira su cas cu botter y el'a sali pafor pa defende su cas, pero e no tabata tin machete cune. Pa colmo e homber A.C. tabata bao di influencia. Patruya a papia duro cu tur dos y a dicidi di hiba A.C. su cas.

Aruba ta cuminza recorda 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña di Status Aparte

Cuminzando awe 2 di Maart cu ceremonia eucomenico riba Plaza Betico Croes

STA. CRUZ--Ministerio di Labor, Cultura y Deporte y Comision 50 conhuntamente cu Instituto di Cultura Aruba (ICA) y Comision Celebracion Dianan Nacional(CCDN), ta cla cuminza cu e celebracion nacional pa recorda 30 aña di Himno y Bandera y 20 di Status Aparte. Awe, diahuebs

2 di Maart cu un ceremonia solemne eucomenico, lo cuminza cu actividadnan cu lo sigui henter e resto di e aña aki.

E prome actividad ta awe, diahuebs 2 di Maart anochi pa 7:30, na unda tin un ceremonia eucomenico guia pa Monseigneur Luis Secco, pa asina nos tur na Aruba por di forma solemne, rindi homenahe y gradici Señor Todo Poderoso pa nos Simbolonan Nacional y Status Aparte. Ademas di gradici pa tur loke nos pais ta ofrece na nos, ta recorda alabez tur esnan cu a traha y lucha pa nos dushi Aruba y cu kizas ya no t'ey mas cu nos.

E programa ta cuminza 7:30 di anochi riba Plaza Libertador Betico Croes y tur hende, di tur nominacion religioso sin distincion ta invita pa ta presente na e ceremonia eucomenico aki pa reza sigui ricibi bendicion pa nos isla, paz y harmonia.
E comienzo di celebracion di e dobbel aniversario mes ta cuminza 3 di Maart cu un "Manifestacion Cultural" cu lo cuminza pa 6:30 cu un marcha di flambeu cu lo sali for di banda di Djispi's Place na Playa, subi Caya Betico Croes yega luz di trafico, kita na man drechi drenta un pida di Adriaan Lacle Blvd., pasa dilanti di Elmar bay ariba, drenta Caya Milo Croes y termina na Compleho Guillermo Prospero Trinidad.
Na stadion lo tin traspaso simbolico di e bandera di Aruba sigui pa un espectaculo cultural cu hopi sorpresa y recuerdonan ameno pa tur presente.

Otro siman 10,11 y 12 di Maart ta sigui cu e popular Feria Patriotico na cual lo tin mas di 50 tent cu tur producto patriotico, artesania y cuminda crioyo. E feria aki cu a bin ta creciendo desde su inicio 4 aña pasa ta conoci pa su ambiente formidabel, lo tuma lugar na Entertainment Center na Dakota atrobe.

Naturalmente dianan 16, 17 y 18, rond Aruba lo tin eventonan cu lo keda publica despues. Si bo organizacion ainda kier pa inclui un of otro evento den e kalender nacional cu lo keda publica, por fabor fax esaki na Ministerio di Cultura na fax: 588-0331.

Ministerio di Cultura, Comision 50, ICA y CCDN, ta invita henter pueblo di Aruba pa participa na nos celebracion nacional, pa asina conoce mas di bo identidad y educa otronan tambe di e importancia di nos nos Status Aparte y Himno y Bandera.

Segun Minister Booshi Wever

un comision cu DIMAS y LIASA hunto cu mas departamento di gobierno lo bay carga responsabilidad

STA. CRUZ -- Gobierno ta bezig cu un comision tripartidario na unda cu no solamente Dimas y e parti di minister di husticia LIASA ta den e comision. Segun minister Wever, nan kier bay pone den un comision caminda mas departamento di gobierno lo keda envolvi. Sindicatonan y doñonan di trabao mester ta den pasobra sr. Wever ta kere cu tur mester bay carga e responsabilidad hunto. Si nos no convence e doñonan di trabao pa no emplea ilegalnan ta hiba awa lama. E toezichthouder mes por pone e boetnan aki y no mester bay ministerio publico. Doñonan di trabao of esnan cu ta emplea esakinan of esnan cu ta tuma e hendenan aki den servico domestico tambe ta ricibi un boet halto. Di otro banda bo ta haya e ilegalnan cu ta traha aki nan hopi biaha cu e wordo deteni, e ta bay cu un boshi placa su pais. Por ta e ta keda den prison pa 3 of 4 dia y ta comunidad ta paga, ta e comunidad mester paga pa su ticket. Sr. Wever ta kere cu den e ley mester pone cu e tambe mester aporta.

E tambe tin un responsabilidad, pasobra e sa cu el'a haci algo cu no ta corecto. DIMAS ta wordo lanta conforme e kashi di glas, na unda esnan cu ta bay tin posicionnan di confianza mester wordo gescreen prome cu nan por haya trabao. Di otro banda lo wordo gescreen periodicamente tambe, pa e ciudadano tin e confianza cu e por confia cu su peticion lo wordo trata cu tur integridad y tur transparencia. Den e protocol cu a wordo firma entre Aruba y Hulanda ta poni cu pa 1 di Juni caba tin un cadena y tur hende por sa con esaki ta traha. Sr. Wever kier pone enfasis pasobra hopi hende ta acerke of otro coleganan di gabinete Oduber, pa haya cierto preferencia of favor den esaki.

E unico adres cu bo por entrega bo peticion sea pa eerste aanvraag, peticion pa permiso sea ta na DINA na San Nicolas of DINA na Tanki Flip pa loke ta trata e visa. Su persona no ta atende cu ningun permiso. Si bo kier pa e tarda anto mande p'e y e ta keda warda den lachi. DINA ta e unico instancia cu ta trata e peticion aki y e mester ta completo. Sr Wever ta carga e responsabilidad.



Debi na trabao di construccion y expansion

Sala di espera 'Eerste Hulp' di hospital cera pa dos siman

STA. CRUZ--Debi na trabaonan di construccion y expansion di Departamento di Emergencia (Eerste Hulp) di Hospital Dr. Horacio Oduber, necesariamente lo mester cera e sala di espera di e seccion aki entrante dialuna 6 di Maart proximo. Esaki ta significa cu bishitantenan di 'Eerste Hulp' no por haci uso di e sala aki pa un periodo di dos siman.

Gerencia di Hospital sinembargo a duna su departamento tecnico e encargo pa mas tanto posibel crea e condicionnan pa garantiza comodidad di bishitantenan na 'Eerste Hulp'. Den cuadro di esaki lo cera e area bao di dak na entrada di 'Eerste Hulp" pa trafico motoriza di manera cu por converti esaki den un espacio unda bishitantenan por sinta spera nan turno pa wordo atendi. Departamento tecnico di hospital lo percura pa pone suficiente lugar pa bishitantenan por sinta.

E trabaonan di construccion y expansion di e sala di espera nobo na 'Eerste Hulp' lo dura dos siman. Despues di esey bishitantenan por haci uso atrobe di un sala di espera completamente renoba y cu varios facilidad cu esun actual no ta brinda. Hospital Dr. Horacio Oduber, pa medio di esaki kier a pidi su disculpa pa e inconveniencia cu e situacion aki por causa.



Cambionan ta necesario pa por mehora carnaval

STA. CRUZ -- Por bisa sin ningun reserva cu desde cu señora Tecla Kelly a tuma e presidencia di SAC, por a nota un avance hopi positivo y un desaroyo nobo den henter e structura di e organizacion. Carnaval 2006 tabata merece tur elogio y aplauso y sin duda ta pasa pa historia como un di esnan cu mihor a wordo organiza pa SAC.

Pero semper ta keda algun detaye cu ta vale la pena tira un bista mas di acerca riba nan pa asina mehora cada detaye cu ta compaña esaki. Si nos cuminza na mira Tumba Festival nos ta bisa cu si laga tumba den man di ASOMA esaki lo muri un morto cruel unda e musiconan y fanaticada di tumba lo ta esnan mas perhudica. ASOMA no ta existi pa 11 luna largo y e 3 siman cu nan ta traha nan ta haci'e cu arogancia cual ta haya e desaprobacion di e publico. Publico tabata pober y descontento cu e resultado final.

ASOMA a briya cu nan forma unico di manipula den palabra y premionan sin duda tabata miserabel. SAC mester tuma tumba over, ya cu nan ta carece di e carisma y sin duda di e fuentenan cu si por mercadea y haci di tumba un espectaculo sin igual mescos cu ta e caso di Calypso y Roadmarch. Den tumba tin conflicto di interes formal. No por ta asina cu un miembro di directiva di ASOMA ta forma parti di e organizacion mientras cu e mes ta doño, director y compositor di un banda cu ta presenta cu varios participante. Mas cu claro esaki ta crea duda kier of no den decision final.

Mas aleu constantemetne ASOMA ta den controversia cu si ta gana of perde placa y ken nan debe of ken debe nan. Tin cierto asuntonan cu no mester bay den publicidad pa no daña e imagen di Tumba, pero ASOMA jammer genoeg no ta carece di e sabiduria pa por tene esakinan for di publicidad.



E aña aki a cuminza cu henter un badabada debi na un conflicto di pago cu e fundacion di Piedra Plat Entertainment Center.

A anuncia cu esaki lo move bay City One pa despues bin tende cu e ta Aruba Entertainment Center. Sin importa unda e tumba festival mester a bay, nunca tabata na su lugar pa trece controversianan di e taya aki den publicidad. A keda demostra cu ASOMA no tin un team di mercadeo, alcontrario ta e mesun hende kier ta pastoor y tambe batido di e klok di misa. No por.

Despues ta sigui e episodio den Joe Laveist Ballpark unda cu na final un grupo di fanatico di Le Groove ta haya ta bon pa bombardea e stage cu botter y piedra como muestra di onsportief di nan parti, mientras cu nan sa bon bon cu ta hurado a scoge e ganador y no e cantante a scoge su mes. Tipo di actonan asina ta mata un festival y tabata na su lugar pa implanta sancionnan severo riba e banda encuestion. Tur loke a sosode tabata un conferencia di prensa caminda a papia over di e asunto y te awe ningun sancion a keda implata riba ningun hende. Esaki por trece cune cu tipo di bagamuderianan asina ta afecta esnan cu si ta bay pa waak e show completo cu Calypso y Roadmarch tin di ofrece y sin importa ken gana of perde ta aplaudi cualkier decision. Den bida tin un asina yama filosofia di Survivors of the Fittest.

Esaki ta sin duda e filosofia mas mihor cu tin pasobra ta mihor lo gana y si bo no por mihor no bay den e competencia paso bo ta perde y bo sa cu lo bo perde. Pero na final de la cuenta ora bo perde bo no mester bin haci desorden y causa rivalidadnan violento entre fanaticada.

SAC a tolera e escenario aki y no bin cu nada pa frena esaki den futuro. Ohala cu esaki nunca mas tuma lugar. Cu tristeza a tuma nota di un certamen di Señora Carnval cu apenas 4 participante. Pa SAC e siguiente conseho..... para Sra. Carnaval mescos cu a para Tumberito. Si no tin participante no tin certamen. Por ultimo ta parada di kimamento di Rey Momo. Un berguenza pa mira cu solamente dos banda a participa.

Pa por coincidencia ta e dos nan cu a bin di Hulanda. SAC mester ta realistico y pensa cu si ya cu tin tur banda, gruponan di carnaval, polis, DOW, Rode Kruis riba pia diadomingo di parada grandi anto ta recomendabel di rond af e aspecto di Rey Momo. Durf introduci cambio y lague cana su rumbo.

Kima Rey Momo riba diadomingo di carnaval y daarmee uit! Diamars ta mas un dia pa bay trabao y prepara tambe spiritualmente pa Cuaresma. No ta pasobra e ta un custumber mester sigui trasnocha y sin lubida riba e problemanan di pelea cu esaki ta trece cune. Spera cu SDP por a duna un granito di aporte na sugerencianan cu ta pa mehora loke mester wordo mehora y danki tambe!

Famia Planea di bishita na Filomena College MAVO

STA. CRUZ--Como Filomena College MAVO ta un school innovativo y conscientedienecesidadnan di su alumnonan, algun docente a acerca Famia Planea pa conversa cu e hobennan tocante topiconan cu ta di interes pa nan.



Parti di un bon educacion social, ta pa informa e hobennan tocante prevencion di embarazo hubenil y maleza sexual transmitibel. Esaki ta loke e hobennan di Ciclo Basico 2 di Filomena College MAVO a ricibi diarazon ultimo. Aña pa aña e fenomeno di embarazo hubenil ta toca porta cerca diferente hoben y mayoria biaha nan no tabata ni sper'e. Diferente maleza sexual tambe a keda constata entre e hobennan. Kico ta e problema of causa di esaki? Segun e hobennan ta pa falta di informacion y comunicacion entre mayor y hoben, 'peer pressure' y decision cu e hobennan mes ta tuma sin pensa riba e consecuencianan. E charla cu e hobennan a haya tabata hopo interactivo y cu varios ilustracion y prueba concreto y cla. Famia Planea a elabora profundamente riba e topico di maleza sexual y a duna un splicacion amplio con esaki ta sosode, su consecuencianan pa futuro y tambe con por evita esaki como hoben. Segun varios investigacion haci, 40% di e hobennan infecta cu maleza sexual, no tabata ni na altura cu nan tin un di e malezanan venerico. E motibo di esaki ta cu hende homber mayoria biaha ta e transportador di e maleza y e mes no ta sinti of mira ningun efecto te ora cu e maleza bira visibel.



E momento ey dokter di cas ta constata ki tipo di maleza esaki por ta. Pero hende muher ta mas vulnerabel y ta haya e sintomanan di biaha. Pesey Famia Planea a alerta e hobennan, specialmente e sexo femenino, pa nan ta mas cauteloso ora di scoge bo pareha pa tene relacion y semper haci uso di un proteccion. Famia Planea a duna splicacion tambe di e diferente formanan di anticonceptivo cu tin actualmente. Un otro fenonemo actual cerca e hobennan ta e conocido "sugar daddy & sugar mommy".

E hobennan a keda impresiona cu tin asina tanto malicia den un ser humano y djis pa nan por tene relacion cu un hoben.

Hopi biaha ta trata di tata y mama di famia, cu ta djis busca algo otro pa entrene nan mes. Como conclusion por bisa cu e alumnonan a haya tur oportunidad di haci pregunta, remarca y expresa nan pensamento y sentimento tocante e topico di sexualidad y nan a keda masha satisfecho cu como alumno di Filomena College MAVO, nan a haya e oportunidad aki.

Registra tur evento relaciona cu celebracion di Himno y Bandera den calendario nacional

STA. CRUZ--E aña aki Aruba ta di lustro, celebrando 30 aña di nos Himno y Bandera como tambe 20 aña di Aruba nos Status Aparte.
Den cuadro di compila tur e actividadnan e aña aki pa publica un calendario nacional, ta pidi tur organizacion of instancia cu ta organiza eventonan special pa conmemora esakinan pa registra esakinan na tempo.

Ministerio di Labor, Cultura y Deporte, ta yuda tur instancia promove nan evento. Simplemente registra e evento, actividad of agasaho relaciona cu dianan nacional of e dobbel lustro di Aruba y esaki lo keda publica prominentemente den avisonan publicitario pa henter aña.

Un suplica ta bay na tur instancia, organizacion of persona cu ta organiza evento special relaciona cu Dia di Himno y Bandera y/of dedica na e celebracion di lustro di 30 aña Himno y Bandera, 20 aña di Status Aparte, pa entrega nan programa mas tempran posibel pa asina esaki keda inclui den e programa mas pronto posibel.
Mas tempran registra, mas publicidad e evento lo ricibi. Ata aki pues, un oportunidad pa laga henter comunidad di Aruba cera conoci cu bo evento special, pa asina asistencia ta mas grandi y exito garantiza.

Por manda informacion, incluso programa, lugar, orario y demas detaye di evento na fax: 588-0331 of por tuma contacto cu Ministerio di Cultura na telefon 588-0900. Tambe por pasa na oficina di Ministerio di Cultura pa yena e formulario of via email: wladimir.wolff@aruba.gov.aw

Charla interesante na Playa Pabao cu sra. Trudy Hassel

STA. CRUZ—En conexion cu "Dia International di Hende Muher" directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organiza un charla interesante cu lo trata e tema 'Yiu di mama victima di violencia'. Orador invita pa e anochi aki ta sra Trudy Hassel. Sra Hassel lo elabora riba e problema di gang y duna conseho na e hende muher con mester anda cu e problematica aki. E charla aki lo tuma lugar diarazon 8 di Maart pa 7:00 di anochi na Centro di Bario Playa Pabao y e ta especialmente pa e hende muher. Naturalmente ta permiti e ser masculino pa compaña e ser femenina. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta haci un apelacion na e "Hende Muher" pa bin celebra nan dia na Centro di Bario Playa Pabao.

Invitacion

Aruba...
Ban hunto,
uni y celebra
nos identidad
y nos pais

30 aña Himno y Bandera

20 aña Status Aparte

2 di maart 2006 Misa Eucomenico

Ministerio di Labor, Cultura y Deporte conhuntamente cu Comision 50 y Comision Celebracion Dianan Nacional(CCDN), tin e grato honor di invita bo persona pa un Santo Sacrificio di misa eucomenico, guia pa Monsigneur Luis Secco, pa asina nos tur hunto di forma solemne, rindi homenahe y gradici Señor Dios Todo Poderoso pa e 30 aña di nos Simbolonan Nacional y 20 aña di Status Aparte.

Fecha
2 di Maart 2006

Orario
7:30 anochi

Lugar
Plaza Betico Croes

3 di maart 2006 Inicio di Celebracion

Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Tai Foo Ramon Lee tin e grato placer di invita bo persona na e inicio oficial di conmemoracion di 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña di nos Status Aparte.

Fecha:
3 di maart 2006

Lugar:
Stadion Guillermo P. Trinidad

Orario:
6'or di atardi te cu 10'or y mei di anochi

Trahe:
Preferibel luci orguyosamente e colornan di nos bandera

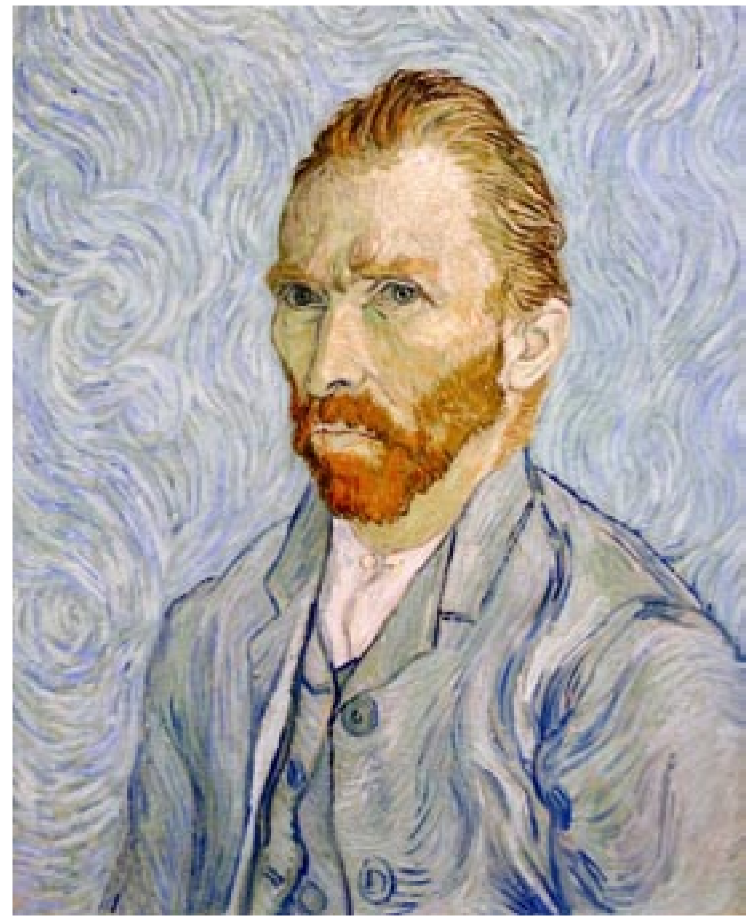
6:30	Salida di marcha di flambeu for di dilanti di Djispie na Playa
7:30	yegada di marcha na Stadion Guillermo Trinidad
7:45	Traspaso di Bandera di un generacion pa otro
8:00	Poesia Dramatico
8:20	Hisamento di Bandera y Cantamento di Himno Aruba Dushi Tera
8:25	Discurso di Minister di Cultura, sr. T.F. Ramon Lee
8:35	Discurso di Minister. Presidente, sr. N.O. Oduber
8:45	Presentacion di Coro di Maybeline Arends Croes
8:55	Video di acontecimientonan na 1976
9:20	Presentacion di Coro di Maybeline Arends Croes
9:30	Clausura di programa acompaña pa espectaculo Pirotecnico (vuurwerk)

Presenta dor di:
Comision 50 en cooperacion cu Comision Celebracion Dianan Nacional y Ministerio di Labor, Cultura y Deporte
Victor Hugostraat 10-4 tel: 588-0900 fax: 588-0331 email: clea.tromp@aruba.gov.aw

Minister di Cultura
Tai Foo Ramon Lee

Un Tiki Di Arte

Van Gogh















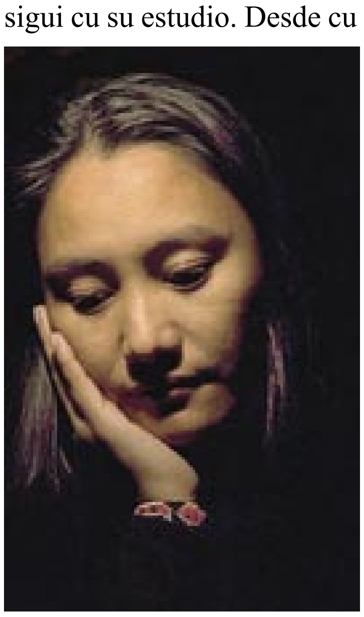
Exposicion di Fotografia y Short Film di productor Arubano presenta na Festival Latino-Americano di Arte na Orlando

STA. CRUZ – Recientemente a keda presenta na e Orlando Latin-American Film & Heritage Festival (OLA Fest), un exposition di fotografia y short film, titula “Time in a Disappearing World”. Ambos proyecto a wordo





produci y fotografia pa Aaron Hosé, kende a biba na Aruba desde cu e tabata tin 4 aña di edad. Despues di a completa VWO na Colegio Arubano, Aaron a regresa Merca pa sigui cu su estudio. Desde cu



el'a gradua for di University of Central Florida y a ricibi su bachelor's degree den “Liberal & Cinema Studies”, Aaron ta trahando como productor independiente di film y video.

E festival OLA, organiza pa “Awakening Art & Culture”, a tuma luga na e Orlando Downtown Media Arts Center. Ademas di arte y fotografia, e festival a conta cu presentacion di musica y pelicula, cu como meta pa uni tanto artista como productornan di diferente paisnan Latino-Americano, Caribe y Merca.

Ademas di a expone su trabao, Aaron Hosé tambe a participa como panelista durante e “Filmmakers Forum”. Akinan, hunto cu algun productor renombra, procedente di Hispano America y Merca, incluyendo e comisionado di film pa e estado di Florida, Paul Sirmons, Aaron a discuti diferente topico relaciona cu e proceso di Film Production cu e publico presente.

Aaron a comenta di ta sinti su mes sumamente honra di por a participa den un festival manera e OLA Fest. “Mi a sintimi orguyoso di por a representa mi isla Aruba como panelista y di por a intercambia mi punto di bista cu e demas productornan cu a participa. Mi mester admiti cu esaki definitivamente tabata un experiencia nobo pami, y sin duda algo util pa mi futuro den mi carera.” Aaron ta conlui bisando “Mi ta spera di pronto por tin e oportunidad pa comparti mi proyectonan cu e publico Arubano”.



E short film y exposicion di fotografia “Time in a Disappearing World” a wordo produci bao capa di ATAYAL, un organizacion non-profit funda na Altamonte Springs, Florida. E proyectonan di “Time” a wordo deriva di un documentario cu Aaron a dirigi y produci na Taiwan hunto cu productornan di cine Mericano, Leticia Rieman y Chris Bremer.

E documentario titula “Voices in a Disappearing World” lo captura e storia humanitario di e biahe di un famia Asiatico-Americano bek pa Taiwan, caminda nan ta descubri nan herencia indigeno.

E film aki lo inclui algun di e mesun personahenan cu e exposicion fotografico presenta na e OLA Fest. Actualmente, “Voices in a Disappearing World” ta den post-production, cu planes pa wordo estrena den festivalnan di arte y cinema durante aña 2007.

Pa mas informacion di e exhibicion di fotografia por bishita e website: http://www.TimelessExhibits.com.



Bin disfruta di un carni diferente na Sunset Grille Restaurant

STA. CRUZ – Ayera tardi miembronan di prensa a keda invita pa bin purba e diferencia entre Prime Beef y Certified Angus, caminda nan a descubri e misterio di calidad di diferente tipo di carni.

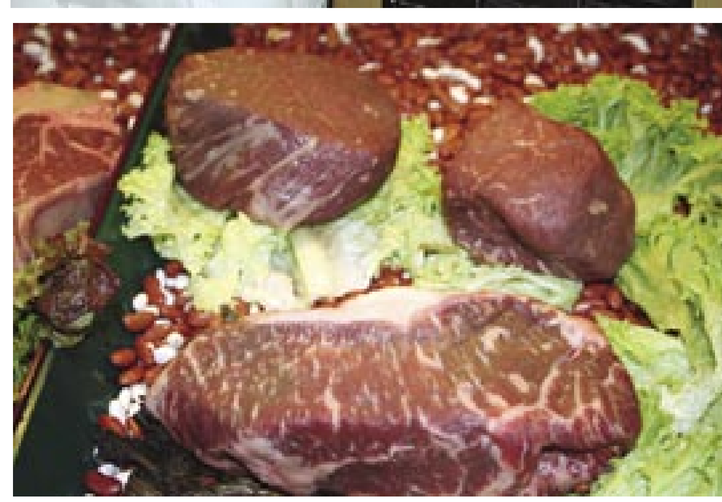
E "Tasting" tabata bao di encargo di e Cheff Matt Boland, kende a duna un demostracion amplio di e variedad di carni cu Sunset Grille Restaurant, situa den Radisson Aruba Resort & Casino. Riba e combinacion di foto, nos lectornan por mira e carninan diki diki, dushi dushi, cu Sunset Grille Restaurant so por ofrece.



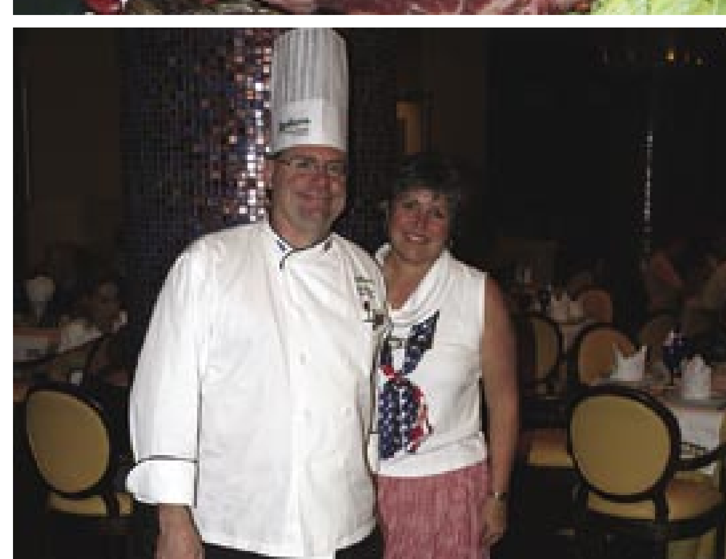












Jeannette Wouters-Webb a cumpli 25 aña den servicio di BID

STA. CRUZ – Dialuna ultimo, sra. Jeannette Wouters-Webb a celebra su 25 aniversario den Servicio di Bureau Interne Diensten. Jeannette a cuminza traha dia 1 di Maart, 1981 na Personeelszaken como klerk y dia 27 di Juli, 1986 a haya su traslado pa BID. Dialuna el'a celebra e hecho grande aki hunto cu su coleganan, famia y invitadonan.

Riba e foto por mira e agazaho cu a tuma lugar na honor di sra. Jeannette.





WEB ta informa:

Pa 8 area cu 33 dia di consumo, WEB Aruba N.V. ta converti e cobranza den 30 dia.

STA. CRUZ -- Gerencia di WEB Aruba N.V. ta pone na conocimento di comunidad en general y 8 di e 10 areanan di lesa meter en particular, cu e lesamento pa luna di Februari, lo cubri 33 dia di consumo.

Den cuadro di nos vision pa logra na 'surpasa loke e cliente ta spera' WEB Aruba N.V. ta evita cu e cliente ta haya un cobranza di awa cu ta mas halto cu su average. WEB Aruba N.V. lo cobra pa 30 dia di consumo den Februari. E tres dianan sobra lo wordo absorba den e cobranza di Maart y asina lo mantene e average di 30 dia di consumo. E cobranza di Februari ta cuminza sali via post riba dia 2 di Maart venidero.

Ta solamente dos area lo haya cobranzanan no-adapta y nan ta cay pa gran parti den e districto di Noord. E dos areanan aki ta: Tierra Del Sol, L.G. Smith Blvd. 39 t/m 91, Moko, Catiri, Jaburibari, Calabas, Kudawecha, Sero Janchi, Paraguana, Matadera, Montaña, Sabana Liber, Alto Vista, Noord, Turibana, Camay, Kurimiauw, Sero Pela, Boroncana, Rooi Santo, Topaz, Westpunt, Safir, Saliña Cerca, Noord, Boegoeroei, Shaba, Tanki Flip, Tanki Leendert, Soledad, Saliña, Semeleerstraat, Gielstraat, Frankenstraat, Eckmeyerstraat, Heidestraat, Figaroastraat, Duartestraat, Christiaanstraat, Monserat, Opal, Ruby.

WEB Aruba N.V. ta pidi tur cliente den tur sobra areanan no menciona pa tene cuenta cu e cobranza adapta. Sea consciente y lesa e cobranza di awa cu atencion pa informa bo mes debidamente. Pa cualkier sosten of mas informacion pa yama directamente na nos departamento di Servicio pa comsumidor na telefoon 525-4200 den oranan di oficina.

Programa di Subsidio 2006-2007 di UNESCO

STA. CRUZ -- Entrante 18 di Oktober 2005, instancia, organisacion y individuonan por entrega peticion pa por bin na remarke pa subsidio den cuadro di UNESCO su Programa di Participacion 2006-2007.

KI TIPO DI PROYECTO POR BIN NA REMARKE PA SUBSIDIO

* e proyecto mester ta regarda e terenonan di trabao di UNESCO, cualnan ta: educacion, cultura, ciencia (ciencia natural, tecnico, humano y social) y comunicacion/informacion
* e proyecto mester ta relata na promocion di un cultura di paz, husticia, respet y tolerancia cu ta contribui na realizacion di e principionan di UNESCO
* proyectonan cu ta promove y desaroya cooperacion y comprencion nacional y internacional a base di reconocemento di e dignidad igual di individuo y sociedad y e exclusividad di nan contribucion na progreso
* e proyecto mester ta no-comercial

CRITERIONAN PA SUBSIDIO

* e aplicante mester ta un "rechtspersoon" (fundacion, institucion, asociacion, NGO of otro organizacion) estableci na Aruba. Hunto cu e aplicacion mester inclui un documento oficial (statuut) di e status aki.
* E aplicante mester suministra informacion tocante aplicacion na of contribucion di otro financiamento pa e proyecto
* Cada organizacion por aplica solamente un biaha pa subsidio pa un proyecto durante e "biennium" (periodo di dos aña) 2006-2007.
* Mester entrega un presupuesto balanza, den cual e gastonan di honorario (sueldo) y eventual biahamento no ta surpasa 1/3 (un tercera) parti di e presupuesto.

<u>Den cuadro di UNESCO su Programa di Participacion, por haci peticion pa:</u>

.a.. asistencia tecnico
.b.. compra di aparato
.c.. subsidio di studio specializa
.d.. publicacion
.e.. organiza conferencia, seminario, training, curso, etc. riba un di e terenonan di trabao di UNESCO

SUMA SUBSIDIABEL

Pa proyectonan local, UNESCO por otorga un subsidio di maximal U$ 26.000,--
Pa proyectonan regional UNESCO por otorga un subsidio di maximal U$ 35.000,--

CON PA APLICA

..1. Mester identifica e proyecto:
* nomber di e proyecto
* resumen completo di e proyecto
* ken ta aplicante
..2. Menciona e agencia pa maneho y ehecucion di e proyecto
..3. Menciona origen, hustificacion y studio di viabilidad di e proyecto
..4. Menciona e obhetivonan di e proyecto
..5. Menciona schema di tempo
..6. Un descripcion di e productonan final cu lo ser entrega
..7. Mester tin un presupuesto completo na U$ dollars
..8. Peticion pa subsidio di UNESCO cu un specificacion:
* den caso cu tin mas subsidiante of cofinanciadornan, mester identifica esakinan
* den caso cu ta trata un proyecto regional, mester identifica e otro Comision(nan) Nacional cu ta envolvi
..9. E proyecto mester wordo entrega den e idioma Ingles
Ultimo fecha pa entrega aplicacion tabata dia 5 di December 2005
Aplicacionnan entrega despues di e fecha aki lo no por wordo trata mas.
E Comision Nacional di UNESCO Aruba ta e organo cu ta dicidi cual proyecto ta keda aproba pa manda na e oficina principal di UNESCO na Paris y ki prioridad e proyecto tin pa Aruba. Esaki ta ser haci a base di criterianan stipula pa e comision, den cual ta tene cuenta cu maneho di gobierno di Aruba riba e terenonan competente di UNESCO y maneho di UNESCO como organizacion internacional.
Tur proyecto ta mara na e Principio y Condicionnan cu ta rigi e Programa di Participacion y cu por ser haya den e documento "32C/Resolution 45" cu a keda adopta pa e Conferencia General di UNESCO. E texto completo di e documento aki ta obtenibel na oficina di UNESCO Aruba.
Pa mas informacion of pa asistencia den formulacion di proyecto, por tuma contacto cu oficina di UNESCO tel. 5835863 of pasa durante ora di oficina na Vondellaan # 6-A

Vondellaan # 6-A, Oranjestad Aruba – tel: (297)5835863 fax: (297) 5935009
E-mail: nucaruba@hotmail.com

Seminario 'Bida den Spirito' na Oranjestad

STA. CRUZ -- Renovacion Carismatico Catolico Aruba (RCCA), pastoor Santiago di Oranjestad y pastoor Daniel di Dakota ta invita un y tur pa un seminario Bida den Spirito cu lo tuma lugar for di dia 6 di Maart te cu 24 di April proximo, siete dialuna sigui, for di 7:00or te cu 9:30 di anochi den 'Mi Casita" na Pastorie di Oranjestad. Diadomingo 30 di April lo bay tin entregamento di certificado na tur esnan cu a pasa e seminario cu exito. Esaki lo tuma lugar den e Aula di Universidad di Aruba na Juancho Yrausquinplein pa 8:30 di anochi. Seminario Bida den Spirito nos por considera manera un terapia spiritual caminda cada charla ta un tratamento pa nos alma. Di e diferente charlanan nos por saca salud, forza y bida pa medio di e Palabra di Dios, di kende nos tur ta un embahador.Nos ta lesa y scucha e Palabra di Dios y nos mester kere y mas importante ainda, biba loke nos ta predica. Un seminario ta yuda nos busca Cristo Hesus den nos bida como E Caminda Berdad y Bida (Hn 14 6). E ta e solucion pa tur locual presenta den nos bida. Un seminario ta yuda nos busca un contacto cu Cristo Bibo, cu asina Cristo ta bin biba den nos y nos ta biba den presencia di Dios y nos ta converti alavez den un tempel di Spirito Santo.
Pa sigui e seminario aki por inscribi of haya mas informacion cerca Milo Croes Jr. tel: 582-8837, Baby Bello, tel: 585-9446, Sandra Zievinger, tel,: 582-6394, Margarita Simileer, tel.: 963-2986, Thomas Quandus tel.: 582-2145, na Pastorie Oranjestad y Dakota y tambe cerca guia di gruponan di oracion miembro di RCCA.

Comentario constructivo pa Carnaval

STA. CRUZ -- Na prome lugar bon dia como un persona cu ta traha pa Caraval di mucha mi kier a duna mi opinion tocante e gruponan di carnaval grandi Si e muchanan por bay full e ruta cu zapato na pia, mi ta kere cu e grandinan tambe por purba hacie door cu e ta mustra masha mahos pa waak algun cu bunita bisti y otro pia abao y sushi.
Tambe pa otro aña lo por saca banda di aña despues di Momo y e ora di mes tur e banda nan lo participa den Momito y Momo pa waak si nan ta sali banda di aña.

Nota di redaccion: Nos por a mira na TV con e kimamento na Curaçao a bay; asina bunita y ordena. Un bon ehempel pa nos di Aruba. Kizas ta bon pa saca tur premio despues di kimamento di Momo. Tur ta haya nan mes obliga di sigui te ultimo cu Carnaval. Nos no sa si e tin di haber cu cansancio, of cu no ta contento cu no a sali grupo di aña of algo por estilo. Pesey: anuncia e premio despues di kimamento di Momo!

Grandioso Concierto cu e conocido artista Samuel Hernandez for di Puerto Rico





STA. CRUZ -- Diabierna awor 3 di Maart 2006 lo tuma lugar un grandioso concierto den Piedra Plat Entertainment Center cu Samuel Hernandez cu su banda completo for di Puerto Rico como invitado special. For di su ultimo presentacion December aña pasa den Dakota Entertainment Center. Sin duda Samuel Hernandez no ta un persona desconoci mas pa e pueblo di Aruba. Su presentacion tabata un gran exito y hopi ta esnan cu nan bida a ser impacta pa medio di su ministracion. Samuel Hernandez a nace 26 di September 1972 den e pueblo di Caguas na Puerto Rico y su mayornan Elias Hernandes y Raquel Vega a lant'e den e caminda di Señor. Asina poco poco Samuel a desaroya su habilidad pa canta, toca varios instrumento y composita canticanan. Asina Samuel a cuminza lanza su mes como solista y na aña 2000 el'a realiza su di tres produccion discografico bao di e number "Faltan 5 para las 12, Llego Jesus" cual den un paar di lunanan a bende mas cu 100.000 copia. Na aña 2004 Samuel a wordo nomina pa un Grammy Latino den e categoria "Mejor Album Cristiano" pa su produccion "Jesus siempre llega a tiempo". Y asina nos por sigui menciona un cantidad di reconocimento cu e artista aki a haya na Puerto Rico y tambe internacionalmente. Aki na Aruba nos por a scucha riba varios radio emisora un di su cancionan mas gusta cu ta e cancion "Levanto mis manos", cual a haci un impacto grandi den su ultimo presentacion.

Despues di hopi peticion Rose of Sharon Ministries, bao di cobertura di House of Divine Glory, ta treciendo Samuel Hernandes bek y e biaha aki cu su banda completo, pa solamente un anochi di concierto y ministracion. E concierto ta bay ta diabierna awor den Piedra Plat Entertainment Center y ta cuminza 7'or di anochi. Tambe como invitadonan tin Ministerio di alabanza y Adoracion, Divine Praise Worshippers y grupo di danza Shabach. E anochi aki ta primiti di bira algo inolvidabel y nos mester menciona cu entrada ta completamente gratis!!!.

E ultimo ganadornan di Waw!TV

STA.CRUZ--Hobencitonan Julaine y Gilmer Koolman ta e ultimo ganadornan di e Waw Picture of the Week Recientemente representante di SETAR, sra. Shahaira Labad a haci entrega di un premio special na e dos hobencitonan Julaine y Gilmer Koolman kendenan a resulta di ta e ultimo picture of the week, clausurando asina e competencia durante e programa carnavalesco DEN DJE di Telearuba.

Riba e foto nos por mira momento cu nan ta ricibi nan premio durante e transmision final di DEN DJE y tambe e foto ganador "picture of the week".





Remitido

UN TAREA SPECIAL PA MINISTERIO PUBLICO?

Pa: Armand Hessels



Segun Procurador General (PG) di Aruba no ta tarea di Ministerio Publico (MP) pa controla Gobierno of maneho di Gobierno. Den esaki e ta sinti su mes sosteni pa e profesornan Elzinga y de Jong, respectivamente catedratico di derecho publico y ley penal na Universidad di Groningen. Ambos a argumenta den un lectura sumamente interesante cu un relacion asina no ta deseabel. Ademas nan ta mustra riba e tarea importante di Parlamento pa controla gobernante y maneho di Gobierno. Segun e principio di uniformidad (concordancia) di Ley den Reino, ta aconsehabel segun esnan cu ta sostene e teoria aki, pa sigui e maneho aki den henter Reino. Pa e ciudadadano sin conocemento di ley, esaki ta encera algun inconsistencia.

MP na Hulanda ta mira como su tarea entre otro cu "lo aplica derecho penal preferiblemente si tin menaza serio pa ciudadano y comunidad y menos facil pa hecho menos serio y incidental". Ademas cu "MP no ta para solamente pa e interesnan di ciudadano individual, pero tambe pa proteccion di valor colectivo, manera por ehempel esnan liga na e estado di derecho, e interesnan di medio ambiente y e integridad di e sectornan social". "M.P. kier pa husticia prevalece, tanto pa e victima como e culpabel. Den esey e ta purba di logra reconfirmacion di e normanan, di ley y na aplicacion efectivo di sanccion". Ademas e ta expone cu "den e reaccion penal, e intencion primordial di MP ta pa expresa cu a surpasa limite social". Cu su sanccionnan, MP no kier logra solamente cu "mester kita e consecuencianan di e delito na unda ta posibel", pero tambe cu "mester protege comunidad contra continuacion di infraccion di norma di parti di e malhechor"(e informacion aki ta disponibel riba website www.OM.nl). E puntonan di salida aki no ta exclui cu no por considera maneho di Gobierno dudoso contra luz di investigacion penal.

Ademas, e practica di e principio Poco-Poco den e parti tropical di Reino lo por conduci na algun 'adaptacion' di e 'principio di concordancia'. Punto di salida di e principio Poco-poco aki ta cu no por aplica tur ley di nos madre patria sin mas, pero cu mester tene cuenta cu e 'color local' entre otro den caso cu tin di ber cu bon gobernaci on. Asina ta cuestion di 'color local', cu Parlamento, entre otro pa motibo di su dependencia di gobernante, no ta eherce su tarea di control (como debe ser). Ademas ta tipifica e color local cu hopi parlamentario, pa motibo di un falta grandi di experticio specialmente riba tereno huridico-financiero-economico no por digeri mayoria di e rapportnan di e instancian di conseho y control, mientras nan no ta dispone tampoco di e experticio pa institui un investigacion profesional di posibel acto penal di parti di gobernante, menos pa efectu'e (manera a keda demostra recientemente den e encuesta parlamentario tocante Race-Track). Sin duda esaki ta consecuencia di e hecho cu Parlamento di Aruba ainda ta den su fase infantil. Probablemente e hechonan aki a pone cu Aruba pa medio di Raport Calidad (cu tur partner den Reino a elogia y cu tur partido politico di e tempo ey a acepta) a distancia su mes intencionalmente di e principio di concordancia, introduciendo e responsabilizacion civil y penal di gobernante (mira e cambionan den Ley di Comptabilidad di 1989 y di Ley Penal di 1999).

Un problema adicional ta, cu segun Controlaria General, Parlamento no por dispone di informacion confiabel, entre otro pasobra e relatonan anual ta incontrolabel pa motibo di e caos administrativo y pasobra Gobierno ta nenga Servicio Central di Accountant permiso pa investiga cierto proyecto. Consecuentemente Controlaria General no por cumpli cu su obligacion legal di investigacion, locual automaticamente tin consecuencia pa e tarea di control di Parlamento. Bao di e circumstancianan aki ta imposibel pa Parlamento controla un Gobierno, cu posiblemente na un manera sistematico ta viola criteria importante di bon gobernacion. Durante e periodo cortico cu Aruba por a funciona como pais autonomo den Reino, ta parce cu gobernante a abusa y ta sigui abusa na un manera sistematico di e funcionamento deficiente aki di Parlamento (mira e.o. e buki 'Bon gobernacion y e realidad politico').

Aunke PG for di punto di bista estricto di ley publico y penal en principio tin razon, hopi ciudadano Arubano tin masha problema cu MP, bao di e circunstancianan menciona, ta laga Parlamento sigui lala, mientras esaki ta costa comunidad di Aruba anualmente hopi decenas (y posiblemente hasta centenares) di miyones di florin.

P'esey tin hopi speranza cu investigashon intensivo di parti di MP (cu personal extra) di e fayo- y violacionnan cuantioso di ley cu tanto Servicio Central di Accountant y Controlaria General ta constata den practicamente tur nan rapportnan cu ta toca e actitud di gobernante, lo por causa cu gobernante y parlamentario lo asumi nan responsabilidad na un manera mas serio y al fin y al cabo efectua nan tareanan a base di e criterianan di bon gobernacion. Si esaki keda realiza, esta cu e Trias Politica ta funciona na un manera optimal, hopi mas Arubiano lo sostene e tarea di MP, manera presenta pa e profesornan Elzinga y de Jong y poni den practica pa PG.

P.S.

Desde 2002, M.P. (pa medio di FBI) na EEUU a pone 200 persona extra disponibel pa e lucha contra corupcion. Esaki a conduci na un aumento di mas di 40% di keho en relacion cu corupci

on administrativo. Na e momento aki tin mas di 2000 caso penal pendiente…

Segun Rudy Lampe di RED:

Gobierno no por saca su som cu presupuesto 2006

STA. CRUZ--Nos a drenta luna di Maart y ainda nada di presupuesto 2006. Nan no por saca nan som. Gobierno no kier baha gasto. No ta keda otro cu sigui fia bay goal, "despues di nos e desaster". Ata e luna aki impuesto di entrada lo subi pa casi tur producto, tur cos ta bay bira caro, pueblo tin cu financia e mal maneho financiero di gobierno. Segun cifranan di Banco Central e entrada real di 2005 tabata 900 miyon florin. A presupuesta un entrada ficticio di 993 miyon florin, casi 100 miyon florin di mas. Segun e rapport di Banco Central gobierno a aumenta su debe entre 1 di Januari 2005 y 30 di September 2005 cu 118 miyon florin. Na December 2005 gobierno a bin Parlamento pa fia 85 miyon florin adicional. E conclusion mester ta cu e deficit financiero den 2005 tabata mas o menos 203 miyon florin. Kier meen e gastonan total den 2005 tabata mas 1.100 miyon florin, ora nos suma e entrada real di 900 miyon florin cu e 203 miyon florin. Pa 2006 Minister di finanzas a pidi tur ministerio pa baha gasto cu 6%. Esaki lo hiba na un rebaho di 66 miyon florin (e 6% di 1.100 miyon florin). Si nos asumi cu e deficit financiero di 2006 lo no ta menos cu den 2005, cu tabata di 203 miyon florin, e ora ey ta keda un buraco ainda di 137 miyon florin. Hopi departamento a laga sa cu nan no por baha gasto, ke men gobierno tin cu bay fia atrobe den 2006 mas cu 150 miyon florin. E ora ey si e debe nacional di Pais Aruba a pasa riba 2 biyon florin. Poco poco e ta birando un debe impagabel pa mal maneho financiero di nos gobernantenan. Y un debe impagabel ta hiba na empobrecimento di e poblacion, manera paisnan na America Latina a mustra. Pa hopi aña caba nos tin un economia cu ta creciendo, e tasa di inflacion ta relativamente abao, y toch e deficit di presupuesto di Pais Aruba ta sigui crece. Den un situacion asina mester a yega for di dia bieu caba na un presupuesto balanza. Nos ta leu di yega eynan y cada aña e situacion ta empeora. Gobiernonan di MEP y AVP ta responsabel pa e situacion aki, ta MEP y AVP cada bez a hinca nos den mas debe. Gobiernonan di Eman y Oduber cada bez ta gaba cu economia ta crece, pero rara con ta posibel cu e deficit presupuestario ta sigui crece. Gobiernonan di MEP y AVP a malgasta placa di pueblo. Cada vez nos gobernantenan ta gaña pueblo cu pa tal aña lo bay tin un presupuesto balanza y pa tal motibo ta pidi pueblo pa haci sacrificio, sperando e aña magico yega, pero esey ta leu di ta berdad. Pesey e director di Banco Central a propone pa regla constitucionalmente un maximo na e gastonan di gobierno y reduci na percentahe minimo e deficit presupuestario manera ta e caso na Union Europeo. Banda di esaki henter e proceso di presupuesto mester bira mas transparente. Na Merca despues di 30 dia cu aña a bolter tin jaarrekening cla, na Aruba no tin mes. Ban ta serio cu placa di pueblo di Aruba!



Contento y satisfecho

FADA y Women's Club ta gradici comunidad

STA. CRUZ -- Cu hopi satisfacción Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) conhuntamente cu Women's Club of Aruba ta gradici e comunida Aruba pa e aceptacion y apoyo durante e parada grande di diadomingo, dia 26 di Februari ultimo.

Mirando e hecho cu ta papia di un topico hopi delicado manera prevencion di abuso di alcohol den carnaval y prevencion di Aids den comunidad, e tarea pa yega cu e mensahe no tabata uno facil. No obstante esaki, e publico carnavalesco a sa di comporta nan mes debidamente ora cu e caravana di FADA y Women's Club of Aruba tabata acercando cu e atraccion principal cu tabata e mascota di FADA "Sabi y Contento".

E aceptacion di e mascota ta algo sumamente fabuloso y muchanan tabata saca potret y duna man na e mascota.

Na tur comerciante y instancia cu a duna nan aporte na e proyecto bunita ta bay un gradicimento di curazon.

Boso a demostra cu boso tin e bienestar di nos mucha y hobennan y comunidad en general na pecho y boso a demostra cu boso ta kere den prevencion di abuso di alcohol y prevencion di Aids. Sin e aporte di e hopi comerciantenan cu a duna nan mercandia pa repartir iba e ruta y nan auto pa usa riba e ruta, e proyecto aki no lo tabata asina exitoso.

Tambe na tur e hobennan positivo cu a aporta riba e dia aki yudando FADA y Women's Club ta bay un palabra di gradicimento caluroso.

Esaki ta incluso e aporte di e banda di Sea Scouting cu a toca henter e ruta pa FADA y Women's Club, poniendo un ambiente tremendo pa e muchanan. Tanto e hobennan cu a traha riba caminda como e hobennan di e banda musical a demostra cu hobennan positivo por duna e bon ehempel na otronan.

Finalmente na tur cu a traha riba e dia aki riba caminda, un danki y nos tas pera di por conta semper riba boso apoyo pa logra un Aruba liber di droga y liber di Aids.

Na Comunidad en general ta bay e mensahe pa sigui kere den nos hobennan y duna nan e apoyo y confianza pa nan por desaroya positivamente.

Tur cos ta posibel pa esnan cu ta kere. So…. Just Relieve!!!

No Abusa di Alcohol, pa Alcohol no Abusa di Bo.

Respeta bo Mes, pa otro Respeta Bo.

Stop Aids Awo

Scoge pa Vida

Choose Life.

Remitido

Educacion Sexual

Awendia bo ta lesa den corant tocante educacion sexual.
Tin diferente fundacion of organizacion cu ta duna enseñanza riba e tema di sexualidad y nan ta papia tocante embarazo hubenil, sexualidad, kico pa usa, con pa preveni, kico pa haci ora bo yiu ta puntra bo tocante sex etc. etc. Pero bo no ta mira of tende cu nan ta papia riba e tema di Dios Su Leynan y di Su Sacramentonan, di moralidad, di bida Cristian y di loke nos por y di loke nos no por?
Mayornan y fundacionnan mester ta consciente y responsabel di siña y educa nan yiunan conforme cu Dios Su Voluntad y no di e mal ehempel. Den nos bida moderno hopi cos ta cambia, pero e Leynan di Dios y Su Sacramentonan no ta cambia nunca. Ta di con ora cu tin enseñanza tocante educacion di sexualidad, nan no ta papia di Dios Su Voluntad tocante sexualidad y di un bida Cristian?

Tin instancianan cu ta promove safe-sex y anticonceptivonan na nos hubentud. Pakiko? Pa promove mas libertinahe sexual (sex-liber) den nos hubentudnan? Pa nos hubentud cai den tentacion di pikanan di fornicacion y di inmoralidad? Bosonan no sa, cu esakinan ta e obra di diabel, pa kibra e Ley di Dios y Su Sacramentonan? Boso no sa cu Su Santidad Papa Juan Pablo II (q.e.p.d.), cu tabata e Vicario y representante di Cristo aki na mundo, a condena tur sorto di anticonceptivonan, pasobra e ta bai contra Dios Su Boluntad di Su plan di procreacion humano? Bo no tabata sa, cu Dios ta duna bida y ta kita bida?
Bosonan no sa, cu tur sorto di anticonceptivo pa no hanja yiu, ta contra e Ley di Dios? Por ehempel, usamento di pildora, opera pa no haya yiu, konopa, spiraal, angua, condom etc. etc. Tur esakinan ta pika den bista di Dios, pesey Dios a traha muher cu tin su dianan fertil y dianan infertil, pa plania famia cu su esposo. Ora e pareha dicidi pa no tin mas yiu, e ora ey e homber mester warda te ora cu su muher bira infertil, pa su muher no sali na estado. Tur procreacion di bida humano mester sigi manera cu Dios a crea nos, di naturaleza normal, pero no manera e deseo di diabel, cu kier stroba y destrui Dios Su Leynan y di tur loke Dios kier crea pa humanidad.

Mayornan y fundacionnan mester papia e berdad y siña e hobennan, cu e relacion sexual ta solamente ora bo casa pa Dios den Misa, cumpliendo cu Dios Su Sacramento di Matrimonio, e ora ey e pareha ta uni nan mes den relacion sexual pa lanta un famia. Mayornan mester splica tambe, cu tur otro relacion sexual cometi pafor di e Sacramento di Matrimonio, ta un picar grandi y condenabel den bista di Dios, pasobra e di 9 mandamento di Dios ta bisa: "Lo bo no comete e picar di fornicacion." E picar di fornicacion ta e picar di carni, esaki ta ora un persona tin relacion sexual sin casa pa Dios den Misa por ehempel, ora bo ta biba compaña cu otro, ora bo ta casa pa raad so, ora bo ta biba den libertinahe - sex liber, tur esakinan ta picarnan grandi cu ta hiba e almanan den condenacion eterno den fierno.

Mayornan ta responsabel di siña nan yiunan tur loke Hesus kier pa nan siña nan yiunan tokante kico ta picar y inmoralidad, tocante moralidad y tocante Dios Su 10 Mandamentonan den un bida Cristian manera mester ta. Den Bijbel Dios ta bisa bon cla, den 1 Corinthionan 6: 13-20, San Pablo ta splica:
"Ma bosonan no sa sinembargo, cu curpa no ta pa fornicacion, ma pa Señor y Señor pa curpa. Dios kende a haci Señor resucita, lo haci nos tambe resucita pa medio di Su poder. Boso sa di berdad, cu boso curpanan ta miembronan di Cristo? Lo mi kita anto loke ta pertenece na Cristo y entregue na un muher di bida? Esey nunca!! Of boso no sabi, cu esun cu tin relacion cu un muher di bida, ta bira un curpa cun'e? Scritura di berdad ta bisa: E dosnan ta bira un carni, pero esun cu ta uni cu Senjor, ta un Spirito cun'e. Abstene boso anto di fornicacion. Cada otro picar cu un hende ta comete, ta tuma lugar pafor di su curpa, ma un fornicador ta peca contra su mes curpa. Bosonan sa esey, cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo, kende ta biba den boso, kende boso a ricibi di Dios. Boso no ta di boso mes. Boso ta cumpra y e prijs ta paga. Glorifica Dios anto den boso curpa."

Mayornan mester papia cu nan yiunan, tocante sexualidad y di e Sacramento di Matrimonio di Dios y cu nan no mag tin relacion sexual prome cu matrimonio. Papia cu boso yiunan, cu nan mester keda virgen te ora cu nan casa. Pone Dios Su Leynan prome, pa boso no duna mal ehempel y pa boso no splika erornan na boso yiunan y no papia mes di anticonceptivo.

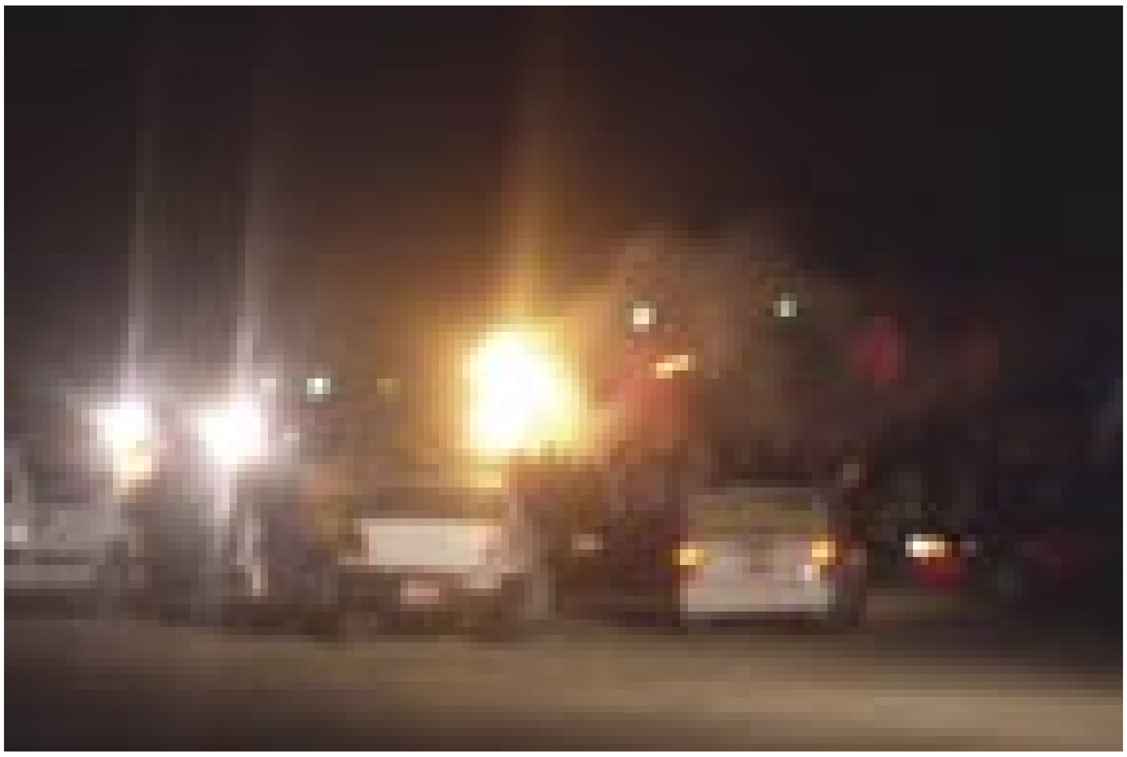
Awendia bo ta mira y tende cu fundacionnan ta promove anticonceptivo, pildora, condom etc. y esaki ta manera cu nan ta promove libertinahe sexual den e hubentudnan. Kico boso kier meen, pa stop cu sex of pa safe-sex? Pa promove safe-sex ta mescos cu bo ta bisa e mucha bai haci sex y corda bisti e condom of tuma pildora. Bosonan mester comprende cu e meta principal ta pa stop sex entre e hobennan di awendia, di sinjanan loke ta moral y e respet pa curpa. Di siñanan, cu nan mester pone Dios central den nan bida y di cumpli cu Dios Su Leynan y cu nos curpa ta di Dios y cu nos mester respeta nos curpa y mester warda te e dia di casamento na unda e pareha ta entrega nan mes na otro den e enlace matrimonial.
Educacion sexual mester bini di majornan, pasobra si den cas di famia no tin un bida Cristian, no tin amor, no tin obediencia y no tin disciplina, anto ta ki ehempel e hobennan di awendia por haya na cas?

E fundacionnan no mester promove nada di anticonceptivo, pasobra esaki ta bini di e diabel mes, pasobra e ta contra e Leynan di Dios y e ta promove sex liber.
Y no bisa, kico pa haci anto cu tin tanto embarazo hubenil. E mihor manera ta, di cumpli cu Dios Su voluntad y bisa nan cu sex liber ta un picar grandi y di siñanan e Leynan di Dios, di siñanan e respet pa curpa, di moralidad, e decencia y siñanan e respet pa Dios.
P'esey, no promove loke ta bini di diabel cu kier pa promove su productonan di anticonceptivo, pa mas hobennan por tin e libertinahe sexual cu ta e picar di carni, cu ta e picar di fornicacion cu ta bay contra e 10 Mandamentonan di Dios y cu ta condena e pecadornan den e condenacion eterno den fierno, manera Bijbel ta bisa.

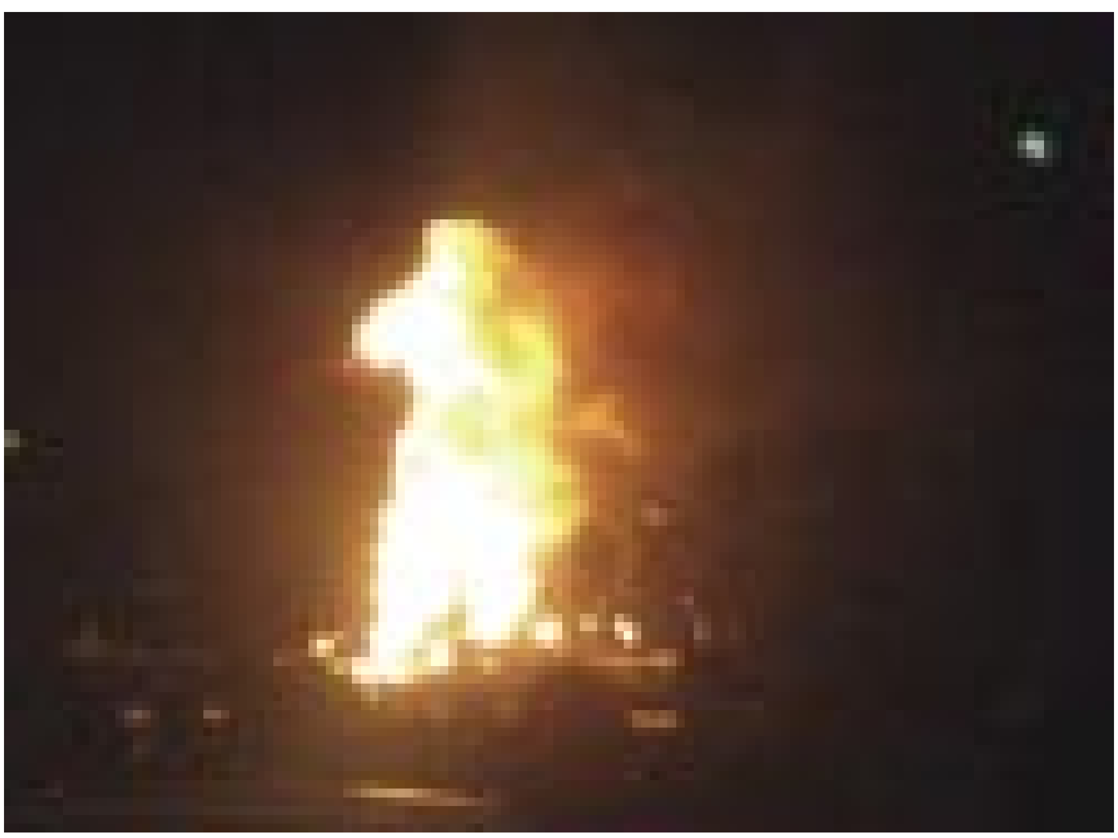
No laga abo tambe of e fundacion ta bira un instrumento di e diabel y inocentemente bosonan no sa esey, pasobra bosonan no sa Dios Su voluntad. No promove loke ta bay contra E Leynan di Dios, pero siña e hubentud cu nos curpa ta di Dios y siñanan kico ta moralidad, decencia y siñanan e respet pa Dios. Mayornan, splica boso yiunan cu sex liber (fornicacion) ta condenabel pa Dios, nos por lesa esaki den Bijbel na unda Dios ta bisa bon cla den: Efesionan 5: 5 y 6 : "Comprende esey bon, cu ningun hende fornicador, lo no drenta E Reino di Dios. No laga ningun hende gaña boso cu argumentonan falso, pasobra pa motibo di e cosnan semehante aki, Dios Su ira (rabia) lo bini riba esnan desobedecidonan."

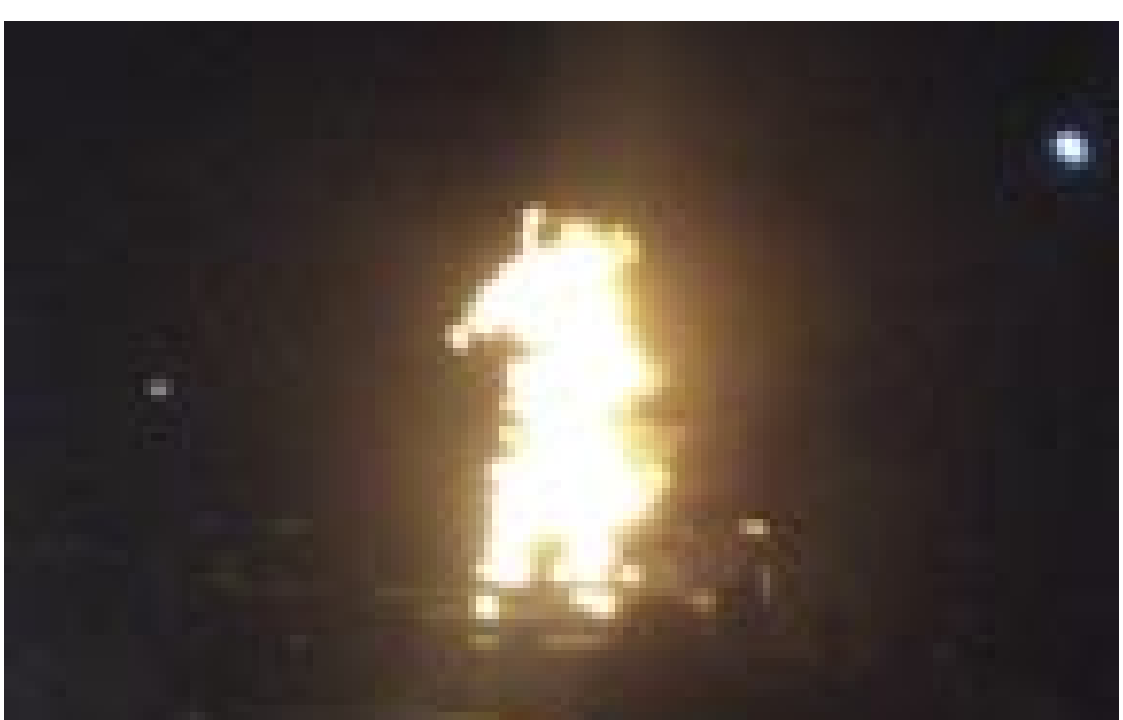
P'esey ban educa nos hubentudnan segun Dios Su Voluntad y na un manera decente, pero no segun manera di e diabel y ni di hendenan cu nan ideanan di mundo di libertinahe y di nan mal ehempelnan0 Un Cristian Catolico
Nomber y adres conoci na redaccion

Kimamento di Momo











Parlamentario, sr. Robert Maduro ta contesta tocante ley di flexibilidad



STA. CRUZ -- Ta bon pa menciona e ponencianan di partido MEP durante tur e Ronde Tafel Conferentie. Por tende discusionnan cu a habri na Hulanda e.o. door di discusionnan politico aki na Aruba. Nos ta mira unda cu nan ta bisa pa negocia full un statuut di nobo. Statuut ta regla con reino ta funciona. Nan kier habri tur cos di nobo. E ponencia di partido MEP ta cu nan ta dispuesto pa coopera cu Status Aparte pa henter Antiyas, con tal e no tin influencia ariba Aruba. Aruba tambe mester duna su aprobacion den Staten di Aruba pa cambia statuut. Ta pesey ta importante tambe pa sigui menciona e punto aki. Aruba semper ta willing pa traha hunto pero no si esaki ta desventahoso pa Aruba. Aruba hamas por ta di acuerdo cu ponencianan cu no ta bon pa nos Status Aparte.

Na Hulanda bo tin un Raad van State comparabel cu nos Raad van Advies.

E ley pa manda e hendenan problematico bek pa nan isla ta un ley discriminatorio. Si bo ta Antiyano of Arubiano y bo tin nacionalidad Hulandes, segun sr. Maduro bo ta discrimina si pa nan so bo ta traha un ley pa manda nan bek sea Antiyas of Aruba.. E ley aki ta dificil pa mira luz di dia, aunke nan ta pushando pa e zomer aki e ley aki bay na vigor. Hasta bo ta mira cu den Tweede Kamer nan a pasa un mocion pa pidi minister pa trata esaki tambe den Ronde Tafel Conferentie dia 28 di Maart awor. Minister Pechtold a nenga di haci esaki rotundamente.

Minister Verdonk ta hunga 'Iron Woman' na Hulanda

Minister Verdonk ta hunga 'Iron Woman' na Hulanda. E no ta respeta decision di huez. Ya el'a perde e caso y huez a dicidi cu e hoben aki mester termina su school na Hulanda.

Awor Verdonk cu no kier perde cara ta busca manera pa laga e hoben termina su estudio na su pais. Ayera nos por a mira cu Verdonk no ta respeta e decision pa duna Kalou su nacionalidad pa e por hunga WK pa e seleccion di Hulanda.

Awor Verdonk ta experto den futbol y ta conclui riba su mes cu Kalou no tin e calidad halto pa por bini na remarke pa pura cu su naturalizacion.

Aki poco dia RITA VERDONK su imperio ta cay abao!

Taïda Pasic moet land uit

DEN HAAG - De 18-jarige vwo-scholiere Taïda Pasic uit Kosovo moet Nederland verlaten. Minister Verdonk (Vreemdelingenzaken en Integratie) heeft dat besloten omdat het meisje volgens haar oneigenlijk gebruik heeft gemaakt van de procedures rond de aanvraag van een verblijfsvergunning.

Taïda heeft 28 dagen de tijd om Nederland te verlaten, anders komt "gedwongen terugkeer" aan de orde. Het betekent dat het meisje hier niet haar vwo-opleiding kan afronden. Ze zou over enkele maanden eindexamen doen.

Eindexamen

Haar school in Winterswijk gaat bekijken of ze Taïda vanuit het buitenland examen kan laten doen om haar Nederlandse vwo-diploma te halen. De gastvader van Taïda onderzoekt welke mogelijkheden er zijn om in beroep te gaan tegen het besluit van Verdonk.

De Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) had de aanvraag voor een voorlopige verblijfsvergunning van de scholiere al twee keer afgewezen. De dienst voerde weer een gesprek met het meisje nadat een rechtbank had bepaald dat de aanvraag nogmaals tegen het licht moest worden houden.

Niet kloppende feiten

In een toelichting wees Verdonk er dinsdag op dat enkele feiten niet kloppen in de zaak van Taïda. Zo had de scholiere eerst verklaard dat ze haar paspoort had verscheurd, maar later kwam ze toch weer met dat document op de proppen. Ook had Taïda geld aan een tussenpersoon betaald die een Frans toeristenvisum voor haar had geregeld waarmee ze weer naar Nederland was gekomen. Maar volgens Verdonk is dat visum op valse documenten afgegeven, waaronder een valse inschrijving aan de universiteit in Belgrado.

Verder wees de minister erop dat Taïda en haar familie bij vertrek in 2005 een premie van 7000 euro meekregen om in Kosovo een nieuw leven op te bouwen. Taïda kwam vorig jaar zomer alleen terug.

Actie

Taïda's school gaat onderzoeken of examen doen vanuit het buitenland mogelijk is. Vestigingsdirecteur E. de Graaf reageerde teleurgesteld dat minister Verdonk "niet voor de menselijke maat heeft gekozen". Leerlingen van de scholengemeenschap De Driemark hebben actie gevoerd tegen de uitzetting van Taïda. Leerlingen en docenten vieren deze week krokusvakantie. "De klap zal maandagochtend hard aankomen", aldus De Graaf.

Hoger beroep

De gastvader van Taïda, Harry Meulenkamp, onderzoekt de mogelijkheid van beroep. Hij vindt de manier waarop het besluit naar buiten is gebracht, onsmakelijk. Meulenkamp en Taïda vernamen het nieuws via de media.

GroenLinks in de Tweede Kamer vindt het besluit onbegrijpelijk en van een "ongekende hardheid" getuigen. Kamerlid Vos van GroenLinks gaat Verdonk zo spoedig mogelijk om opheldering vragen. De minister zegt dat ze zorgvuldig heeft gekeken naar de zaak.

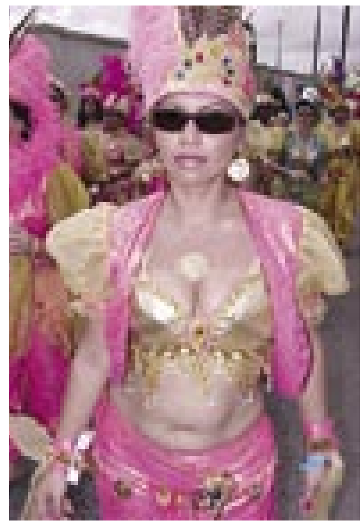
Segun wnd. Korpschef, Gerald Dompig:

Texas Equ-Search lo no haya cooperacion ni lo cay bao responsabilidad di Polis di Aruba

STA. CRUZ—E organizacion Americano Texas Equ-Search bao guia di Tim Miller ta desea di haci operacionnan di buskeda atrobe na Aruba. Por notifica si cu tin indicacionnan fuerte cu e team di operacion di buskeda di NH lo no tene nan mes cu palabracionnan haci cu cuerpo policial ni tampoco lo sigui instruccionnan di polis. E desaroyonan aki por stroba e investigacion seriamente y pa e motibo aki polis lo no duna cooperacion na e accionnan di buskeda di e grupo concerni. Na tur cu lo kier duna nan cooperacion na e actividadnan di Texas Equ-Search, ta notifica e personanan aki cu e accionnan di buskeda no ta cay bao responsabilidad di polis ni polis ta di acuerdo cu nan accion. Si mester mas informacion, por yama polis di districto di Noord na tel. 5870009

Parada di San Nicolas









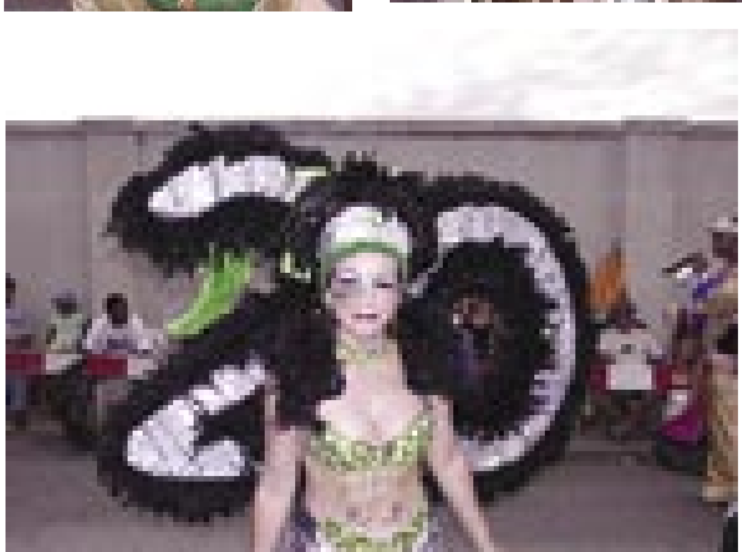
















Parada di San Nicolas












Den 5 speed lo ta bek den Aire

E programa mas sintonisa di Drag Race cual ta den 5 speed lo ta bek den aire atravez di bo Top95 fm. Fecha cual cu lo cuminza cu e programa no ta confirma ainda. Asina ta keda pendiente pe fecha cual cu lo cuminza bek cu e programa. Asina cu Drag World tin un fecha fiho lo informabo di esaki.



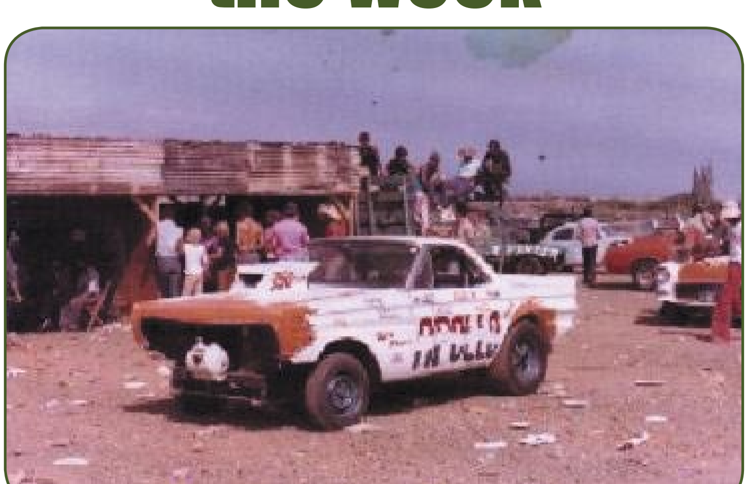


Tremendo show di Fever na caminda pa Aruba



Den mitar di Maart lo tuma lugar un tremendo show di Fever aki na Aruba. Ayera tardi tabata tin un conferencia di prensa na Pre-Stage unda a wordo informa kico tur lo tuma lugar n'e evento aki cu lo tuma lugar na Marlboro ballpark.

Nostalgia picture of the week



Awe den Nostalgia Picture of the week nos tin e tan famoso auto di Apollo Racing team (Driver Fanchi Rosel Dr. Ross)



Burn Out Picture of the week

Diasabra awor lo tin caredanan di Streetlegal

Diasabra awor lo tin e prome Streetlegal p'e aña aki cual ta wordo organiza pa The Boss Racing Team. Careda ta cuminza di 8'or te cu 12'or di anochi. Entrada general ta AFL10,- y cada participante ta paga AFL15,-. Categorianan cu lo wordo cori ta Streetlegal car y Streetlegal bike. Promer premio lo ta AFL.150,- y segundo premio lo ta AFL.75,-. Esaki lo ta e promer careda di aña cu ta valido pa point series.



IDEFRE y Polis a reuni pa di dos biaha pa cu "Aruba International Half Marathon 2006".

STA. CRUZ -- IDEFRE ta organisa dia 19 di Maart, e tradicional "Aruba International Half Marathon", evento cu ta wordo organiza pa di 21 biaha. E actividad aki ta cuminza 5:30am na Joe Laveist Sport Park y ta termina na Alhambra Casino.

Personal di IDEFRE seccion " Deporte pa un y tur" a reuni cu polis di e diferente districto di Aruba en conecion cu e International Half Marathon 2006.

Manera ta conoci, IDEFRE ta celebra su 30 aña di existencia e aña aki y durante e ultimo 30 aña IDEFRE por a conta cu e gran cooperacion di cuerpo policial pa cual ta manda palabranan di gradicimento pa e tremendo trabao cu nan a haci.

Meta di e reunion cu Polis ta pa pidi mas cooperacion specialmente mirando cu e ultimo añanan e participacion a bin ta crece den tur actividad di IDEFRE. Pa e Half Marathon e aña aki IDEFRE ta spera un participacion di mas di 300 persona cu lo haci uso di e caminda principal entre San Nicolaas y Eagle.

Pa e motibo aki IDEFRE ta desea cu durante e Half Marathon Polis por cera cierto parti di e caretera principal segun e participantenan ta bay pasando riba e ruta di San Nicolas pa Eagle. Esaki pa e seguridad di tur cu ta riba e caretera principal desde 5:30 am. Tambe lo recorda tur participante pa tene cuenta cu e ley di trafico y e reglanan di IDEFRE pa cana of core manera ta wordo exigi for di nan.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Willy Willems na telefoon 582-4987.



Flatstone Vets SBT lo cuminza cu su temporada di Softball Bush League diadomingo awor

STA. CRUZ -- Flatstone Vets SBT ta presenta su temporada Softball Bush-League riba Flatstone Ballpark, diadomingo, dia 5 di Maart, 2006.

E programa ta como lo siguiente.

10:00 Flatstone Vets v/s X.I.C.

11:30 Taxi Drivers v/s Rio Churrasqueria

1:00 Atco v/s Pepsi Venom

2:30 Odey's v/s A.P.A.

4:00 Quisqueya v/s Blossom

Bar y Cushina lo ta specialmente p'abo, e Fanatico Fiel di Softball, kende a spera riba e evento grandi aki.

Musica lo ta na granel. Pues ta yega bo mester yega. Nos ta warda bo.

Gran celebracion riba Dia di Himno y Bandera na Papaya Ranch na Paradera cu weganan di Bolas Criollas

STA. CRUZ -- Papaya Ranch Bolas Team tin e sumo placer di anuncia apertura di temporada di Bolas Criollas 2006 en coneccion di fiesta di Himno y Bandera. E campeonato lo inicia dia 18 di Maart 2006 pa 10'or di mainta y lo continua dia 19 di Maart pa 10'or di mainta na e Centro di Bolas Criollas na Papaya Ranch. Tur ekipo di Bolas cu ta interesa por participa. Mester tuma contacto cu e organizadornan promer cu dia 11 di Maart 2006. Henter pueblo di Aruba y fanaticonan di Bolas Criollas ta wordo invita pa bin apoya nos teamnan di Bolas y alavez festeha nos Dia Nacional na Papaya Ranch. E Bar y cushina manera semper ta bon surti a la Papaya Ranch. Yama confirma bo participacion prome cu diasabra dia 11 di Maart 2006 cerca: Dolf Boekhoudt tel.: 583-2525 y Robert Feliciano tel.: 583-3434.

Aruba Softball Bond cu reunion pa tur ekiponan di Softball

STA. CRUZ – Aruba Softball Bond ta yama un reunion cu tur e representantenan di diferente ekipo di tur e liganan y alavez e cuerpo di umpire.

E reunion aki lo tuma lugar diahuebs, dia 2 di Maart, 2006 y lo cuminza exactamente pa 8'or di anochi te cu 10'or di anochi den e sala di reunion di "Don Elias Mansur Ballpark."

Puntonan di agenda lo ta:

*. Lista di presencia
* Palabra di bon bini
* Campeonato ASB 2005/2006
* Planesnan di ASB pa 2006/2007
* Dia deportivo diasabra 4 di Maart
* Turno Liber
* Clausura

E Schedule pa diasabra y e siman siguiente ta di e manera aki.

Diasabra, dia 4 di Maart, cuminzando pa 11'or di mainta, RBBT lo enfrenta Lady Indians den liga Juv. Despues ta sigui wega entre T.L. Angels contra Lady Yankees den liga Juv, pa 1'or di merdia. Den liga KH, Hurricanes SBT lo enfrenta USB, 3'or di atardi.. Pa 5'or di atardi, nos ta haya Red Machine kendenan lo enfrenta Wild Boyz SBT, den liga KH. Pa 7'or di anochi, Polar SBT lo enfrenta Guess Power, den liga KH.

Dialuna, dia 6 di Maart, pa 7'or di anochi, Guess Power lo enfrenta USB, den liga KH. Despues pa 9'or di anochi, Polar SBT lo enfrenta Red Machine, den liga KH.

Diamars, dia 7 di Maart, pa 7'or di anochi, Aruba Lions lo enfrenta Lady Yankees, den liga FL. Pa 9'or di anochi, RBBT lo enfrenta Lady Indians, den liga FL.

Diarazon, dia 8 di Maart, pa 7'or di anochi, Red Machine lo enfrenta USB den liga KH. Pa 9'or di anochi Hurricanes SBT lo enfrenta Guess Power den liga KH.

Diahuebs, dia 9 di Maart, pa 7'or di anochi, RBBT lo enfrenta Aruba Lions den liga FL. Finalmente pa 9'or di anochi, Lady Yankees lo enfrenta Lady Indians den liga FL.

Tur wega lo tuma lugar den Don Elias Mansur Ballpark.

SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Local

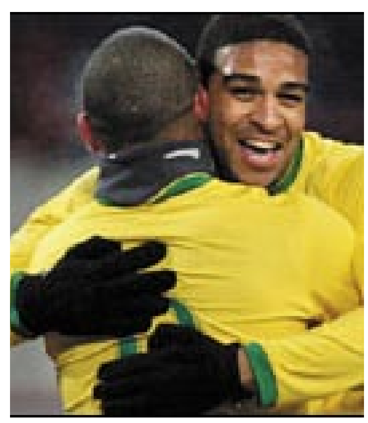
Programa di caminata pa luna di Maart organiza pa IDEFRE/Arruwak

STA. CRUZ – Den luna di Maart, nos lo haya varios caminata cu lo tuma lugar den varios parti di nos isla. Aki ta sigui un programa pa loke ta trata esaki.

Saturday 4, Sta.Cruz	17:30	Colegio San Hose 5km	IDEFRE
Saturday 11,	17:30	Caminata Arco Iris Kleuter 5km	IDEFRE Noord
Saturday 18,	10:00	Waiter Race 1.7km ARRUWAK	High Rise Hotels`
Sunday 19 Laveist Ballpark	6:00	21st Int'l Half Marathon	IDEFRE Joe
Friday 24 Centronan di Bario	18:00	Actividad den 5 Bario simultanio	IDEFRE
Saturday 25, Lighthouse	17:30	Cross Country Light House	ARRUWAK

Italy thrash Germany in friendly

Italy thumped World Cup hosts Germany 4-1 in a surprisingly one-sided friendly in Florence. Two goals in the first seven minutes from Alberto Gilardino and Luca Toni put the Italians in control. Daniele De Rossi's header made it three and Alessandro Del Piero also netted before Robert Huth's late consolation. Elsewhere, Croatia fought back to beat Argentina 3-2 thanks to a last-minute goal, and France had their 18-game unbeaten run ended by Slovakia. A fortunate first-half goal by Ronaldo was enough to give Brazil a 1-0 win in their World Cup warm-up match against Russia in Moscow. Brazil captain Roberto Carlos' shot deflected off Ronaldo and past Russian keeper Igo Akinfeyev after 15 minutes. Darijo Simic's late header gave Croatia a thrilling victory over Argentina . Ivan Klasnic had put Croatia ahead but Carlos Tevez and Lionel Messi responded for Argentina before Darijo Srna levelled and Simic netted the winner. Manchester United winger Cristiano Ronaldo scored a goal in each half to help Portugal beat Saudi Arabia 3-0. Ronaldo headed home the opener then slotted home a low shot with on-loan Chelsea midfielder Maniche netting Portugal's other goal. Umit Karan scored twice in the last three minutes as Turkey fought back to draw 2-2 with the Czech Republic. Turkey trailed to Karel Poborsky's penalty and Jiri Stajner's shot before substitute Karan's double strike. Feyenoord striker Dirk Kuyt scored the only goal of the game as Holland beat Ecuador 1-0 in Amsterdam. Kuyt, playing instead of Ruud van Nistelrooy because the United striker had stomach ache, slotted home from Arjen Robben's cross. The USA also triumphed, beating Poland 1-0 in Kaiserslautern thanks to Clint Dempsey's goal. In a game played in a snowstorm, Dempsey headed home from close range from an Eddie Lewis cross. France had their long unbeaten run ended in a shock 2-1 home defeat by Slovakia at the Stade de France. Szilard Nemeth put Slovakia ahead against the run of play and although Sylvain Wiltord levelled from the spot, Jozef Valachovic grabbed a late winner. Former Chelsea striker Mateja Kezman headed Serbia & Montenegro's winner as they beat Tunisia 1-0. Kezman, now playing for Athletico Madrid, struck after 11 minutes and Tunisia could not force an equaliser. Spain substitute Juanito Gutierrez scored a late winner as his side rallied to beat Ivory Coast 3-2. Spain substitute Juanito Gutierrez scored a late winner as his side rallied to beat Ivory Coast 3-2. Ivory Coast led twice through Abdul Kader Keita and Bonaventure Kalou but David Villa and Jose Antonio



Reyes levelled before Gutierrez's winner. Elsewhere, Iran held on to beat Costa Rica 3-2 in a battle of two sides who are both heading for the World Cup finals. Goals from Ali Karimi, Ali Daei and Vahid Hashemian put Iran in a commanding position before half-time. But Carlos Hernandez and Danny Fonseca replied for Costa Rica and they wasted several chances to equalise. Another match-up of sides who will be in Germany saw South Korea's Park Chu-young score the winner in their 1-0 victory over Angola.



Reunion general anual di Aruba Nautical Club

STA. CRUZ – Diabierna awor, dia 3 di Maart, 2006, lo tuma lugar e Reunion General Anual di Aruba Nautical Club, pa 7'or y mey di anochi.
Di e manera aki, Aruba Nautical Club ta invita tur su miembronan pa asisti sin falta na e reunion aki.

Recordatorio na tur piscadornan di Bottom Fishing

STA. CRUZ -- Directiva di Bucuti Yacht Club Aruba ta recorda tur piscado cu e piscamento lo tuma lugar **diasabra, dia 4 di Maart 2006** pa 5'or di atardi den Lagoon dilanti Bucuti Yacht Club Aruba.

Montagny handed Super Aguri spot



New Formula One outfit Super Aguri have appointed former Renault test driver Franck Montagny as their temporary third driver for next season. The Frenchman will act as reserve driver in the first two races of the season at Bahrain and Malaysia, as well as providing technical input. But the 28-year-old will not take part in Friday practice at either round as the team will only take race cars. Takuma Sato and Yuji Ide are set to be the team's drivers this season. Montagny is expected to leave the team after the Malaysian Grand Prix to join the Cart championship in America, which starts on 9 April in Long Beach.

Thorpe faces fight for Melbourne



Ian Thorpe's place at the Commonwealth Games in Melbourne is under threat because of a mystery chest condition. The 23-year-old Australian has not competed at international level since the Athens Olympics in 2004. He has had tests for glandular fever, chronic fatigue syndrome and whooping cough to find out what the problem is. "Ian is nowhere near 100% and he feels like a pin-cushion at the moment, with all of the blood-testing," said his manager, David Flaskas.

Flaskas claimed the swimmer, known as `the Thorpedo', was "desperate" to compete in Melbourne but admitted his participation was in question. He has already given up the 400m freestyle event, in which he is the reigning Olympic champion, to concentrate on the 100m and 200m freestyle. Thorpe's withdrawal could benefit England's Simon Burnett, whose progress over the last couple of years had marked him down as a medal contender.

CLASIFICADO

Economico 10 florines

YIBUCHI SNACK'S TRUCK den cura di Codemsa

Pa tur bo platonan exquisito, pasa libremente serca nos of yama pa bo pedido na tel.: 965-5129
Galiña, carni, lomito, seafood y mucho mas!!



Habri di Diadomingo pa Diahuebs
8:30 pm. - 2:00 am.
Diabierna y Diasabra 8:30 pm. - 4:00 am.

Ta pinta mapa

pa cas y taxatie raport
Yama na 5852222 of 5942122
Of pasa na Sabana Grandi 40

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Tel. 588-0950
743-8585

Afl. 100

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Ta busca

Trahador pa cushina cuminda crioyo
Interesadonan por yama 7437267
Maracas Take Away
Maracastraat 40

Ta busca

Un ayudante pa cas cu permiso. Preferibel di dialuna pa diabierna entre 1'or di merdia pa 6'or di atardi y diasabra full dia. Esnan interesa por yama 5685643 despues di 5'or di atardi.

Ta Bende

Un scooter marca Honda motor 150.
Pa solamente Afls. 800,-
Pa mas información
yama: Cel 5637835



Servicio na cas

-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE

FORD MUSTANG 1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355



Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna
pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4 kamber, 3 baño, sala etc. Opp. 300m² Prijs Afls. 310.000,=
Pa mas información yama 5854318
Despues di 12'or.

Joally's Beauty Parlor & Bubble's Divine Hands

Joally's Beauty Parlor den Santa Cruz Building 2000 Y **Bubble's Divine Hands** na Avenida Milo Croes 22-C
Awor tin prijs Special riba tur tipo di Jeans, e.o. Blusa, Top, Carson y e jeansnan na moda cu tur sorto di dibuho.
Tambe nos tin asesorio moderno pa tur ocasión.

TA BENDE/TE KOOP:

KIA Avela GLI
1997 A/C CD
Color Cora
Afls. 4.500,-
Pa mas info yama: 5688826

Ta Bende

1 Chevrolet Metro 2001
Den bon condicion
Afl. 7200.00
Yama: 7417712

Ta Huur

Cas adres Kas Ariba 8b. 3 camber, baño, sala, comedor y cushina. Prijs Afls. 1000,- pa luna + borg. Interesado serio yama 5935612

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

1 Tercel standard fls. 4200,-
1 Pickup Nissan fls. 1500,-
1 Mitsubishi Lanser '91 automatic fls. 2300,-
Tercel automatic fls. 4000,-
2 Quardracer 2002 fls. 2800,-
1 Deawoo Racer 1997 Standard , airco fls. 3900,-

Yama 565-6261

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic,
casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

Ta Busca

Brickell Bay Beach Club
is looking for a dishwasher (full time)
must have permit, must be over 18
Call between 1-4 pm
7307600 or 5869099

Ta Busca

Juan Walle Carpentershop

Carpinte fini
Telefon: 5824738
Sero Preto 14-A
Paradera

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

CLASIFICADO

Pa 8 area cu 33 dia di consumo, W.E.B. Aruba N.V. ta converti e cobranza den 30 dia.

STA. CRUZ-- Gerencia di W.E.B. Aruba N.V. ta pone na conocimento di comunidad en general y 8 di e 10 areanan di lesa meter en particular, cu e lesamento pa luna di Februari, lo cubri 33 dia di consumo.

Den cuadro di nos vision pa logra na "surpasa loke e cliente ta spera" W.E.B. Aruba N.V. ta evita cu e cliente ta haya un cobranZa di awa cu ta mas halto cu su averahe. W.E.B. Aruba N.V. lo cobra pa 30 dia di consumo den Februari. E tres dianan sobra lo wordo absorba den e cobransa di Maart y asina lo mantene e averahe di 30 dia di consumo.

E cobranza di Februari ta cuminza sali via post riba dia 2 di Maart benidero.

Ta solamente dos area lo haya cobranzanan **no-adapta** y nan ta cay pa gran parti den e districto di Noord. E dos areanan aki ta: Tierra Del Sol, L.G. Smith Blv. 39 t/m 91, Moko, Catiri, Jaburibari, Calabas, Kudawecha, Sero Janchi, Paraguana, Matadera, Montaña, Sabana Liber, Alto Vista, Noord, Turibana, Kamay, Kurimiauw, Sero Pela, Boroncana, Rooi Santo, Topaz, Westpunt, Safir, Saliña Cerca, Noord, Boegoeroei, Shaba, Tanki Flip, Tanki Leendert, Soledad, Saliña, Semeleerstr., Gielstr., Frankenstr., Eckmeyerstr., Heidestr., Figaroastr., Duartestr., Christiaanstr., Monserat, Opal, Ruby.

W.E.B. Aruba N.V. ta pidi tur cliente den tur sobra di areanan **no menciona** pa tene cuenta cu e cobranza adapta. Sea consciente y lesa e cobransa di awa cu atencion pa informa bo mes debidamente.

Pa cualkier sosten of mas informacion por yama directamente na nos departamento di Servicio pa Consumidor na telefon: 525-4200 den oranan di oficina.

New Orleans celebrates Mardi Gras

Tens of thousands of revellers have helped New Orleans celebrate its first Mardi Gras since it was devastated by Hurricane Katrina six months ago. While numbers appeared down on previous years, costumed celebrants still threw traditional beads to cheering crowds.



Many wore costumes mocking local and federal services, whose response to the hurricane has been much criticised. New York saluted the city by lighting up the Empire State Building in purple, green and gold - the carnival colours. New Orleans Mayor Ray Nagin said it was a “true honour”. The carnival marks the day before the Christian period of Lent begins, and is traditionally a raucous occasion. Locals hoped the festivities would speed the city’s recovery from the devastating flooding in August 2005. Mr Nagin insisted visitor numbers were “absolutely comparable in size” to previous years. ‘We’re not down’ Carnival celebrations came to an end at midnight (0600GMT), although the party was expected to continue into the early hours in bars in the French Quarter. During the parades, many revellers made reference to Hurricane Katrina in their costumes. Some wrapped themselves in the blue tarpaulins used to cover damaged roofs and others dressed as the mould which is present in many flood-damaged houses. One man wore a white blanket labelled “2,000lbs” and hung a model helicopter over his head to depict one of the sandbags dropped to try to prevent the floodwater spreading. Another group dressed as blind men with walking sticks and dark glasses, and wore T-shirts that read “levee inspector” - a reference to the breached levees that led to much of the flooding. Some of the floats showed signs of storm damage, with water marks and flaking paint. Carnival participant Snooky Meyaski saw his St Bernard Parish home swamped after Katrina, but said he was all for the carnival. “To pass it up would be to just tell the world, ‘Hey, we’re down for the count’,” he said. “And we’re not down for the count.” Continuing difficulties Others have criticised the decision to go ahead - Mardi Gras has been cancelled before in times of national emergency. Samuel Spears, now a refugee in Houston, said the footage of the festivities had made him more angry. “With them putting on Mardi Gras, without still having not addressed the basic human needs in this city, why that’s just a slap in the face,” he was quoted by the Associated Press news agency as saying. “I can’t go home, but they can have a parade? That’s ridiculous.” Some say the carnival has highlighted continuing difficulties.

Parades have passed through areas devastated by the flood, such as the Lower Ninth Ward. It comes as an opinion poll published by Gallup showed that the majority of residents believe that local corruption, rather than a lack of government help, is the biggest obstacle to rebuilding New Orleans. More than 1,300 people were killed across the states affected by Katrina - most of them in Louisiana. The population of New Orleans fell from nearly 500,000 to less than 200,000.



Spies ‘not monitored’ in Europe

Europe has become a “happy hunting ground” for foreign intelligence agencies, according to the human rights watchdog, the Council of Europe. The council has been investigating claims of illegal detentions and transport of prisoners by the CIA. Council chairman Terry Davis, who presented the report, said safeguards were needed to prevent abuse. His report found no new evidence of secret prisons on European territory.

The US says it has not broken any law. Mr Davis said a number of countries had systems for overseeing their own national security services - such as the UK. But “hardly any country in Europe has any legal provisions to ensure an effective oversight over the activities of foreign agencies on their territory,” he said. Safeguards

He added that Hungary was an exception and “an outstanding example, where their parliamentary committee oversee both national and foreign security services”. The report follows a request by Mr Davis in November for the Council’s 46 member states to submit information relating to suspicions that the CIA had run secret jails in Europe. He also asked them to reveal anything they knew about secret CIA flights across Europe, in which prisoners are alleged to have been transferred to jails in third countries where they faced torture and other abuses.

US Secretary of State Condoleezza Rice has said suspects are flown abroad for interrogation - a process called rendition. But she has denied that torture is used.



Mr Davis said existing procedures to monitor who and what were passing through European airports and airspace did not provide adequate safeguards against abuse. Further questions He added that the existing rules on state immunity also created “considerable obstacles for effective law enforcement in relation to the activities of foreign agents”. “Immunity cannot mean impunity,” he said.

“Exceptions to state immunity already recognised in the case of torture should be extended to other serious violations of human rights, such as enforced disappearances.” Mr Davis said responses from Italy, Bosnia-Hercegovina, the former Yugoslav Republic of Macedonia and Poland had not been satisfactory and his inquiry would push them for further details. The European Parliament has also set up a committee to investigate rendition flight claims, which will run alongside the Council’s inquiry. Human Rights Watch has said it has circumstantial evidence suggesting that the CIA transported suspects captured in Afghanistan to Poland and Romania - both of which have denied the claims. Germany denied any role in the abduction of its national Khaled al-Masri, who says he was seized by US intelligence agents in 2003 and taken to Afghanistan, where he was held for five months and mistreated.

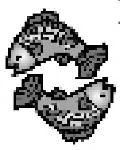
Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Un influencia menor, pero negativo di luna tin e tendencia di ponebo pensa cosnan dos biaha, specialmente parti anochi. Ta posibel cu bo expectativa di un persona lo ta irealistico y debi cu bo ta haya dificil pa ta obhetivo, lo ta dificil pa bo alcanza "common ground" awe. Number: 3, 5, 19, 30, 32, 44.



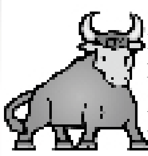
Piscis: 21Feb.-20Maart.

Lo bo ta den rij pa tin un dia di suerte awe: un ganashi chikito of un acto di generosidad aheno lo significa cu lo bo sinti un tiki mas rico awe! Pakico no usa bo fortuna nobo y busca un bestir glamoroso pa asina "spice up" bo cashi cu bo por bisti e fin di siman aki! Number: 7, 18, 26, 34, 38, 42.



Aries: 21Maart.-19April.

E luna lo continua manteniendo bo den un calenture, apesar cu e aspecto excelente di bo planeta regente lo move awe. Esaki kier meen cu probablemente lo kier tur cos, pa bo haya un proposito of meta cla, pero usa bo "charme" awe pa haya e contestanan aki! Number: 2, 17, 19, 30, 34, 42.



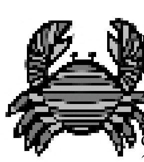
Tauro: 20April.-20Mei.

Dos aspecto negativo influenciando bo planeta regente, probablemente lo ta e causa di algun tension menor awe, specialmente na cas. Ta posibel cu lo bo por tin pregunta, si bo ta confia un persona, pero lo ta mihor si bo pusha e duda aki un banda pa un dia of dos y atende esaki despues. Number: 5, 12, 23, 26, 37, 40.



Geminis: 21Mei.-20Juni.

Hendenan lo ta pega na bo manera un magnet awe, debi na bo nivel radiante di carisma cu otronan simplemente no por resisti. Laga bo mes baña den atencion cu bo ta haya, pero no purba di lage subi pa bo cabez. Mercurio ta bay den retrogrado awe, asina ta spera algun problemanan di comunicación, specialmente cu bo amigonan! Number: 4, 9, 16, 22, 37, 43.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Danki na e influencia di luna, cu a involucra basta hende cu un loke di energia, ainda lo bo sinti cu bo ta coriendo un maraton. Asina ta tuma e oportunidad pa inverti algo di e extra energia aki den algun actividad deportivo. Hinca bo mes den centronan di deporte local y inscribi den un gym! Number: 8, 13, 19, 30, 32, 48.



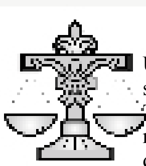
Leo: 23Juli.-22Aug.

Danki na e presencia di Marte, lo bo sinti cu bo tin mester di un tiki espacio y independiencia awe. Pero debi na e efectonan di Júpiter, lo bo por haya cu realmente loke bo tin mester ta pa wordo mima; un baño cayente, un massage y belanan aromatico pa pone bo beis den esfera awe. Number: 5, 12, 24, 32, 43, 49.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

E sentimento obstructivo di ayera lo mengua un tiki awe, lagando bo mas energetico. E unico peliger ta cu Mercurio ta bayendo atrás, cu lo por ponebo saca algo afo. Pensa prome cu bo papia, otherwise lo bo por pone esun cu no ta custuma cu e manera di papia di Virgo, rabia. Number: 8, 16, 21, 33, 42, 46.



Libra: 23Sept.-23Oct.

Un aspecto negativo entre e luna y bo palenta regente den bo di shete cas ta sugeri cu bo tin cu clarea e aire cu un hende cercano. Te ora cu bo haci esaki, lo no ta capaz pa relaha y por aumenta resentimento. E presencia positivo di Mercurio lo no yuda hopi den e asunto aki. Number: 6, 10, 17, 22, 38, 44.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Danki na Pluto, kico cu e dia tira riba bo, lo bo tin cu deal cun'e, pero lo tin un chance cu lo ta demandando mucho dib o mes y di otronan rond dib o. Esaki lo por yega na algun friccion cu facilmente por wordo evita, si bo ta prepara pa acepta cu no ta tur hende ta perfecto. Number: 2, 18, 23, 31, 34, 41.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

Danki na e influencia demandante di tanto e solo como luna, lo bo wordo haya ta cende bo candela di ambos mecha awe! E demanda di trabao of school no por wordo ignora, pero bo necesidad di cram in un cantidad di tempo di diversion lo continua, asina ta haci cu cada minuut di bo tempo liber ta conta! Number: 16, 20, 22, 36, 42, 48.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Un aspecto di reto entre Venus y bo planeta regente ta posee algun problema p'abo den asuntonan di curazon y por afectabo pa algun dia. Ta bo reserva natural cu ta parando cosnan di move p'adilanti, pero cargando un pida di rosa quartzo, lo yudabo habri un tiki mas. Number: 11, 16, 26, 27, 43, 49.

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Pa awe mainta, lo tin intervalo di nubia y solo, riba temperatura di 30º Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 35 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero ta di 20% y maximo humedad ta di 71%.
Pa atardi, lo tin algun nubia aki aya, riba temperatura di 25º Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 29 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero ta di 10% y maximo humedad ta di 77%.
Salida di solo ta di 6'or y 55 di mainta, bahada di solo ta di 6'or y 49 di atardi.

Banana Stobá



Ingrediente:
2 banana hecho
2 batata dushi grandi
2 batata normal grandi
1 liber di carnisá
1 liber di rabo
1 pida cane di palo
1 cuchara di ruku
½ siboyo
1 cuchara di manteka
2 cuchara grandi di sucu

Preparacion:
Fresca bo carnisa y rabo cu ta corta na blokki blokki un dia prome, esta pone nan den awa y laga nan pasa anochi. Corda e awa mester tapa e carninan. Su manese ora ta bay cushina ta laba e carnisa y rabo dos pa tres biaha. Pone e carninan cu e siboyo y manteca, hunto den un wea cu awa. E awa mester ta mas of menos cuater dede riba e carninan y ingredientenan. Laga esakinan cushina bira moli. Ora ta asina leu ta pone e banana corta na blokki blokki, e batata dushi, batata, cane di palo, e dos cucharanan di sucu y ruku hunto cu e carni. E sucu ta pa duna e cuminda un poco mas smaak. Ora ta pone e banana y demas hunto cu e carni y e awa mester ta pareu cu e contenido. Drey tur e ingredientenan aki hunto un tiki y laga nan cushina un poco. Ora e banana ta moli bo Banana Stobá ta cla. Por sirbié cu funchi blanku of geel. Pa mara saus di e banana stobá un tiki, ta pone un cuchara grandi di hariña di pan den un copi cu awa. Ta drey esaki hopi bon pa despues bashé den e Banana Stobá ora esaki ta cerca di cla.



Resultado di Sorteonan

CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1 1724	1 5908	1 9363	4896	5356
2 6448	2 8873	2 9459	SUPER 4	SIGNO
3 6878	3 8544	3 1723	5935	Scorpio

LOTTO DI DIA					

TOP 95

LOTTO GRANDI					Letter	Joker
02	05	08	10	12	A	25

STO. DOMINGO			

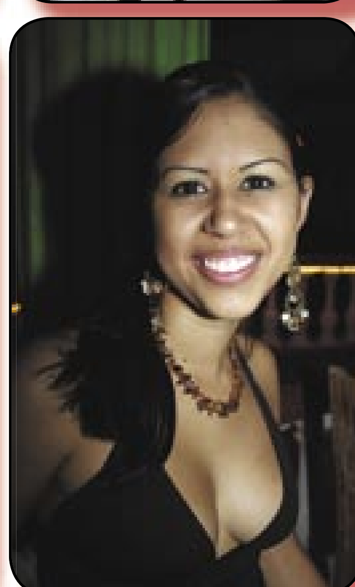
SOLO Di Pueblo

Nos beyezanan

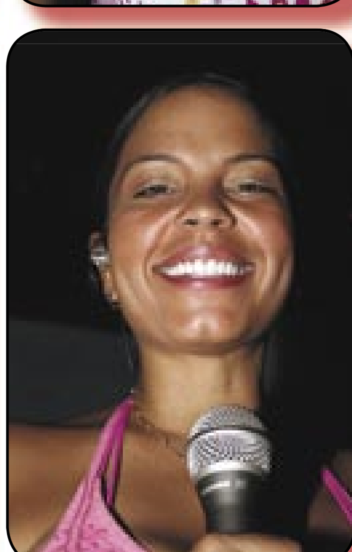


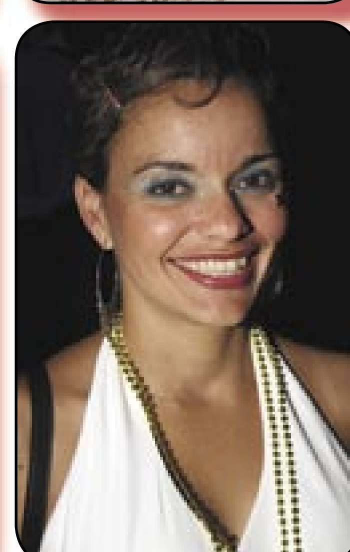
















n den Carnaval

Foto Amado Tef:7316060 / 7445531






















Teresita Vrolijk: Mrs. Carnaval of MAS 2006 a ricibi su regalo

STA. CRUZ -- Durante e competencia carnavalesco entre e señoranan Carnaval, tambe a tuma lugar e competencia virtual via SMS pa e titulo nobo den e eleccion: Mrs. Carnaval of MAS 2006.

Sra. Teresita Vrolijk a resulta e ganadora y den e ultimo transmision di e programa DEN DJE, el'a ricibi su regalo special di SETAR pa e titulo special aki cu el'a obtene. Riba e foto: Sra. Vrolijk ricibiendo su regalo for di sra. Shahaira Labad, hefe di Mercadeo di SETAR N.V. den e programa DEN DJE cu Ivo Yanez.





Turistanan honra na Renaissance

STA.CRUZ--Recientemente na Renaissance Beach Resort a wordo honra diferente amigon di Aruba cu titulonan cu a wordo crea pa Gobierno di Aruba pa hende nan special cu tin mas di 20 biaha ta bishitando Aruba como un aprecio y tambe un manera di bisa danki pa nan lealtad demostra pa e isla di Aruba. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificadonan na tur nos hendenan special y gradicinan pa nan lealtad demostra pa e Isla di Aruba

. E bishitantenan honra ta como lo siguiente: Rob & Lynne Niebling, Joanne Rohe, Garfield & Judith Goulais, Helen & Lloyd Mudge, Joseph & Helen Bona y tambe James & Judith Barry.

Riba e potret por aprecia tur e hendenan honra hunto cu Sr. Ricardo Croes y tambe staff di Renaissance Beach.



SOLO Di Pueblo

SPORT

Hulandes

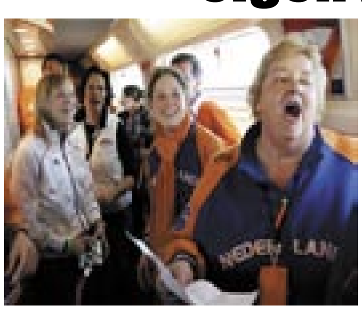
Carl Verheijen wil naar WK

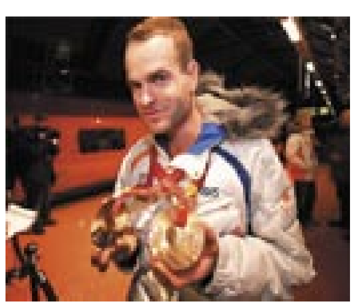


TURIJN - Carl Verheijen verwacht deze week te worden aangewezen voor de Nederlandse ploeg...

...voor de WK in maart in Calgary. De Leusdenaar wil in de Canadese stad onder meer het wereldrecord op de 10 km aanvallen. Voor het WK hebben Mark Tuitert en Sven Kramer zich al geplaatst. Het laatste startbewijs wordt vergeven aan Verheijen of Rintje Ritsma, de nummer twee van het NK. Bij de vrouwen is de ploeg bekend: nationaal kampioene Wieteke Cramer en de twee Olympiërs Ireen Wüst en Renate Groenewold.

Nederlandse ploeg terug op eigen bodem





ZWOLLE - De Olympische sporters zijn maandagavond door vele honderden supporters bij het station in Zwolle binnengehaald. Na een korte huldiging werden ze met familie en vrienden herenigd om met auto of, zoals Erben Wennemars, te voet naar huis door te reizen. “Ik ben heel blij dat de treinreis in Zwolle eindigt. Met een paar minuten lopen ben ik thuis”, zei een dolblije Wennemars bij aankomst op het perron. Hij voelde zich als een ware held behandeld. Even daarvoor stapte Erica Terpstra uit de trein. Ze heeft met een goeie reis een mooie tijd afgesloten. “Ik heb machtige sport gezien, met vele hoogtepunten.” Ireen Wüst had op het perron nog geen idee wat haar te wachten stond. “Ik hoop veel mensen te zien. En daarna door naar huis om te slapen.

Vanuit de stationshal komen de olympiërs het podium op waarna de massaal toegestroomde fans in juichen losbarstten. Vanaf vijf uur die middag stroomde het plein voor het station in Zwolle al vol. Eerst nog met carnavalsvierders op weg naar het café, maar al snel verzamelen Oranjefans vanuit het hele land zich voor het station. J. de Zwaan uit Hulshorst kan zich de laatste huldiging op Schiphol nog heugen. “Mooi. Maar dit is leuker. Met een kwartiertje ben ik met de trein weer thuis. Bovendien komen veel schaatsers ook hier uit de buurt, dat is voor hen net zo prettig.” De 23-jarige D. Kappers uit Zwolle is blij dat zijn woonplaats de huldiging verzorgd. Vooral voor Wüst zal hij hard klappen. “Ze is nog zo jong en dan al zo’n prestatie neerzetten. Daar heb ik ontzag voor.” Na het arriveren van de trein barst het feestgedruis los. Vanaf het podium zien de sporters hun familie en vrienden al staan. Na een woord van welkom door burgemeester Meijer, een gedicht van dichter des vaderlands Driek van Wissen en een welkomstlied van Lange Frans en Baas B., is het tijd voor familie en vrienden. Halverwege de menigte houden de vrienden van Erben alvast een groot spandoek omhoog met een uitnodiging voor hem. “Erben, ga je mee op kroegentocht?” De Nederlandse olympische ploeg is maandag door de Nederlandse Spoorwegen met een speciale trein van het Franse Chambery naar Zwolle gebracht. Het eerste stuk van de reis verliep met een Italiaanse TGV.

Generale repetitie Oranje



ZEIST - De spelers van het Nederlands elftal staan woensdagavond tijdens de vriendschappelijke interland...

...tegen Ecuador voor een generale repetitie. De internationals kunnen bondscoach Marco van Basten dan voor de laatste keer in het shirt van Oranje overtuigen dat ze mee naar het WK moeten. De volgende oefeninterland van Oranje staat voor zaterdag 27 mei gepland. De spelers die worden geselecteerd voor dit duel met Kameroen gaan in principe ook mee naar Duitsland. Het Nederlands elftal oefent op 1 juni ook nog tegen Mexico. Australië is op 4 juni de laatste sparringspartner van Oranje op weg naar het WK. Van Basten houdt de deur nog open voor fitte spelers die niet voor de oefeninterland met Ecuador zijn opgeroepen. Zij kunnen de komende maanden bij hun club nog een deelnamebewijs voor het WK verdienen. Voor niet geselecteerde spelers als Davids, Makaay, De Jong, Lucius, Melchiot, Kromkamp, Babel en Van Hooijdonk lijkt het WK ver weg. Over Seedorf en Kluivert rept Van Basten al een tijdje niet meer. Ooijer, Van Persie, Van der Vaart en Sneijder hoeven nog niet te wanhopen. Het kwartet kan wegens blessures niet tegen Ecuador uitkomen. Hofs maakt voor het eerst zijn opwachting in het keurkorps van Van Basten. „Hij doet het goed bij Feyenoord. Ik wil hem graag aan het werk zien,” aldus Van Basten. Meerdink dankt zijn uitverkiezing vooral aan de blessure van Van Persie. Van Basten beschikt na de afmelding van Ooijer over weinig geschikte rechtervleugelverdedigers. Lucius, Kromkamp en De Jong zijn niet opgeroepen. „Maar Boulahrouz, Jaliens en Boateng kunnen daar eventueel wel spelen,” stelde Van Basten. AZ is met zeven spelers hofleverancier van Oranje.

De bondscoach betreurt dat de Alkmaarse club twee dagen na de interland tegen Ecuador alweer tegen NEC moet spelen. „De televisie bepaalt de speelkalender. Dat is heel jammer. Dat heb ik wel eens vaker gezegd. Maar ik kan tijdens de wedstrijd met Ecuador geen rekening met AZ houden. Zo vaak heb ik de spelers nu ook weer niet bij elkaar.” Van Bommel is weer opgeroepen.

De middenvelder maakte tijdens de laatste oefeninterland tegen Italië zijn rentree in de selectie van het Nederlands elftal. Hij raakte op de eerste training al geblesseerd. „De kans was groot dat hij toen had gespeeld,” aldus Van Basten over de middenvelder die bij Barcelona weinig speeltijd krijgt. „Ik wil hem graag aan het werk zien.” „Ik kan maandag, dinsdag en woensdag nog met de jongens werken. Tijdens de volgende interland selecteer ik een groep die in principe mee naar Duitsland gaat. Voor sommige jongens is het duel met Ecuador, dat ook op het WK speelt, misschien wel de laatste kans. Het is dus een belangrijke wedstrijd.” Selectie Nederlands elftal: Doel: Van der Sar (Manchester United), Timmer (AZ). Defensie: Boulahrouz (Hamburger SV), Van Bronckhorst (Barcelona), De Cler (AZ), Emanuelson (Ajax), Jaliens (AZ), Mathijsen (AZ), Opdam (AZ), Vlaar (Feyenoord). Middenveld: Boateng (Middlesbrough), Van Bommel (Barcelona), Cocu (PSV), Hofs (Feyenoord), Landzaat (AZ), Maduro (Ajax). Aanval: Castelen (Feyenoord), Kuijt (Feyenoord), Meerdink (AZ), Van Nistelrooij (Manchester United), Robben (Chelsea), Vennegoor of Hesselink (PSV).

Nederland gedeeld tiende op medaillespiegel

TURIJN - Nederland is bij de Olympische Winterspelen van Turijn in de top tien van de medaillespiegel geëindigd. Gedeeld met Frankrijk staat Nederland op de tiende plaats met 9 medailles (3 goud-2 zilver-4 brons).

Bijna was Nederland nog uit de top tien gevallen, maar op de 50 kilometer skiloop (massastart) slaagde de Fransman Jonnier er zondag net niet in brons te behalen.

Bij de vorige Winterspelen in Salt Lake City (2002) eindigde Nederland met acht medailles op de negende plaats. In Nagano 1998 werd Nederland (elf medailles) zelfs zesde, maar toen waren er vijf gouden plakken. Op de ‘eeuwige’ medaillespiegel van de Winterspelen neemt Nederland met 78 medailles de elfde plaats in.

Nederland won 25 keer goud, 30 keer zilver en 23 keer brons.

Rusland (ook Sovjetunie en GOS) staat bovenaan deze historische lijst, met 121 gouden, 87 zilveren en 86 bronzen medailles.



Ireen Wust met haar bronzen medaille die zij won op de 1500 meter bij de Olympische Winterspelen in Turijn

SOLO Di Pueblo

INTERNACIONAL

Hulandes

Margarita wil ex laten zwijgen



HILVERSUM - Prinses Margarita probeert haar ex-man het zwijgen op te leggen.

Edwin de Roy van Zuydewijn moet de bandjes teruggeven waarop zijn ex-vrouw gesprekken voert met haar tante, koningin Beatrix. Ook mag hij nooit meer over de verhouding van Margarita en de Oranjes spreken, zo eist Margarita's advocaat mr. G. J. Kemper in een brief die de Roy van Zuydewijn gisteren openbaar maakte in het tv-programma Barend en Van Dorp. Kemper schrijft dat De Roy van Zuydewijn er niet aan moet denken om een boek over de Margarita-affaire te schrijven, zoals hij onlangs aankondigde. Het openbaar maken van vertrouwelijkheden van zijn ex-vrouw zou een schending zijn van de persoonlijke levenssfeer van de prinses. Verslaggevers van het tijdschrift HP De Tijd mochten de opnames van het paar uit 2002 beluisteren om zich te kunnen voorbereiden op artikelen over de moeizame verhouding van het paar en de Oranjes. Nu Margarita haar familie spijt heeft betuigd over haar openhartigheid, vindt ze dat haar ex niet het recht heeft om nog iets met de bandjes te doen.

De prinses eist ook dat haar ex-man verklaart dat ze nooit DNA-materiaal heeft afgestaan om te laten onderzoeken of ze echt wel een dochter van Prinses Irene is. De Roy van Zuydewijn is niet onder indruk en zegt te willen verhuizen naar een land waar 'het vrije woord beter wordt beschermd'. Met het openbaar maken van de brief schond hij al een eis: de geheimhouding van de brief. Volgens Kemper eist Margarita een schadevergoeding als ze haar zin niet krijgt.

Leefbaren op verlies, PvdA op winst



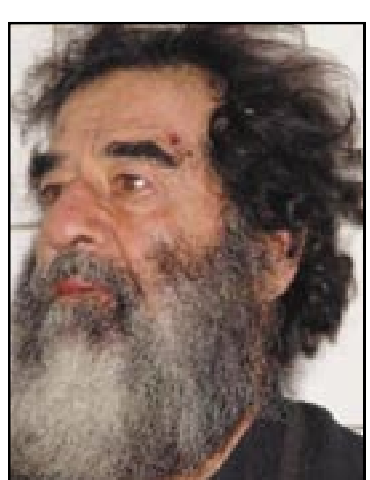
DEN HAAG - De Leefbaren krijgen bij de gemeenteraadsverk iezingen op 7 maart een flink pak slaag. Daar tegenover staat een grote winst voor de PvdA.

Dat blijkt uit een peiling van het AD in tien grote gemeenten in Utrecht en Zuid-Holland. De PvdA wordt met afstand de grootste partij in Rotterdam, Den Haag en Utrecht. Bureau Interview/NSS ondervroeg in opdracht van deze krant 7430 mensen in de regio's Rotterdam, Den Haag, Utrecht en het Groene Hart. Onderzoeker Reinier Heutink spreekt op basis van de uitkomsten van een algemene trend. De Leefbaren hebben er volgens hem last van dat hun achterban waarschijnlijk thuisblijft op 7 maart. „De mensen die vier jaar geleden werden gemobiliseerd, haken nu af." De PvdA, die ook landelijk hoog scoort, profiteert van een reeks factoren. „Vooral omdat mensen zijn uitgekeken op CDA en VVD. Bovendien profiteert de PvdA van de populariteit van Wouter Bos, hoewel hij zich niet zo sterk manifesteert."

Daarnaast stijgt volgens Heutink de opkomst onder allochtonen. Zij lijken massaal voor de PvdA te kiezen. Dat nu een gevestigde partij als de PvdA overal op winst staat, is volgens politicoloog Peter Castenmiller van adviesbureau Zenc ook een gevolg van de opkomst van de Leefbaren.

„Op lokaal niveau hebben álle partijen veel meer oog gekregen voor wat er lokaal speelt. Wat dat betreft hebben de partijen veel geleerd van 2002." Ook ruzies en afsplitsingen hebben de Leefbaren geen goed gedaan.

Als Shell vertrekt, klimt Bos op barricade



DEN HAAG - PvdA-leider Bos is niet de vijand van de multinationals die werkgeversorganisatie VNO-NCW in hem zag

. „Geloof me, ik wil heel veel doen om te voorkomen dat ze naar elders vertrekken", zegt hij in het blad Forum van VNO-NCW van deze week. „En als Shell wil verhuizen, dan klim ik als eerste op de barricaden."

Bos nuanceert hiermee uitlatingen die hij eind vorig jaar deed in Het Financieele Dagblad.

Bos zei toen dat Nederland af moet van het „hoofdkantoordenken" en moet ophouden multinationals via fiscale voordelen naar Nederland te lokken.

Voorzitter Wientjes van VNO-NCW noemde die uitspraak van ex-Shell-werknemer Bos toen „een grof schandaal".

'Bob de vondeling' maakt het goed



VLAARDINGEN - Het huisartsengezin Scheek heeft de eerste zorg op zich genomen van het jongetje... ...dat vrijdagavond bij hen voor deur te vondeling werd gelegd. Ze hebben hem voorlopig Bob genoemd, naar de schaatser Bob de Jong die vrijdag op de Spelen goud won. Burgemeester T. Bruinsma van Vlaardingen doet vanmorgen aangifte van de geboorte. Dan wordt de definitieve naam van het kind vastgesteld. Volgens Jeugdzorg maakt het kind het goed. Vrijdagavond rond kwart over negen werd aangebeld bij de huisarts aan de Schiedamseweg. Toen de dokter opendeed, was het enige wat hij zag een rode tas van supermarkt Bas van der Heijden. Daarin lag een pasgeboren, blank jongetje gewikkeld in een dekentje. Het kind was nog ongewassen. De recherche is direct met een onderzoek begonnen. Het achterlaten van een kind zonder verzorging is strafbaar. Het dekentje wordt onderzocht op DNA-sporen. De politie hoopt op tips van mensen die iemand bij de Schiedamseweg met de rode tas met grote witte letters BAS hebben zien lopen. Vlaardingen telt twee filialen van Bas van der Heijden. Als de ouders zich niet melden, volgt over drie maanden een zitting bij de rechter. Dan valt het besluit wie het gezag krijgt over de vondeling. Het kind wordt dan geadopteerd of komt in een pleeggezin terecht.

Fractieleiders kruisen degens op tv

ROTTERDAM - Zes fractieleiders gaan donderdag in debat op televisie. Actualiteitenrubriek TweeVandaag organiseert voor de vijfde keer samen met economiestudenten van de Erasmus Universiteit in Rotterdam het EFR/TweeVandaag-debat.

Het debat staat in het teken van de gemeenteraadsverki ezingen van 7 maart.

Het is de enige keer dat deze fractieleiders op televisie hun degens kruisen, zo lieten de organisatoren maandag weten. Het verkiezingsdebat in de Rotterdamse universiteit wordt live uitgezonden op Nederland 2 en staat onder leiding van tv-presentatoren Ferdinand Fransen en Karel van der Graaf.

De deelnemers zijn Maxime Verhagen (CDA), Wouter Bos (PvdA), Jozias van Aartsen (VVD), Jan Marijnissen (SP), Femke Halsema (GroenLinks) en Lousewies van der Laan (D66). Tijdens het debat komen verschillende thema's aan de orde die op lokaal niveau spelen, waaronder armoedebeleid, wonen en hangjongeren.

Mementomori Funeral Home

Dios a yama cerca dj'E:



Dilaila Mineasoty Quandt

cariñosamente yama: "Soty"

Na nomber di su:

mama: Vilma Quandt

rumannan:
Gina Quandt
Pierre Quandt
Sandro Quandt y famia
Brian Quandt y famia
Rose-Ann Quandt y famia

ruman di crianza: Lisette Gomez y famia

tantanan:
Magda Quandt y famia
Florencia "Pieuw" Hoek y famia
Urlita Jacobs
Marina Alberts y famia
Sra.Vda. Medarda Tromp-Quandt y famia

omo: Bill Quandt y famia

omo grandi:
Luis Quandt y famia
Coleto Quandt y famia

madrinanan: Anna Zarda y Paulina Quandt

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Quandt, Hoek, Jacobs, Sneek, Dirksz, Tromp, Diaz, Maduro, de Windt, Kemp, Zievinger, Chirino, Martis, Alberts, Schenker, Carty, Wolter y demas famia na Aruba, Curaçao, Bonaire y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: **Bernadetastraat 20**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur hende cu di un of otro manera a demostra nan atencion y sosten durante enfermead, fayecimento y entiero di nos mama stima:



Maria *"Maria di Chonay"* Loopstok-Rozenberg

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y cu a yama nos.
Un danki di curazon ta bay na dokternan: Anaya, Croes, de Haas, Calderon, Jaramillo, personal di 3 de verdeeping y ICU di Dr. Horacio Hospital. Randall Croes y Mariachi pa nan bunita repertorio. Pater Jairo Maduro pa su bunita palabranan durante e ceremonia di despedida.
Staf y personal di: Tamarijn Beach Hotel, staff y personal di Casa del Mar, Trifty Car Rental, YNH y Aruba Crime Prevention pa nan colaboracion y sosten.
Boso presencia y muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa un Santo Sacrificio di misa:
- Diabierna 3 di Maart 2006 tur dos pa 7' or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.

Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Paradera 67 pa descanzo di alma di nos defunto stima.

Na nomber di su yiunan y demas famia

Gradicimento y Invitacion

Famia Eduardo-Figaroa ta gradici tur esnan cu a sostenenan durante enfermedad y despedida di:



Guillermo Medardo Eduardo Dai

Danki pa tur e e-mail, telefon y kaarchinan.
Tambe gradicimento pa e dokternan, broeder y zusternan y otro personal di dr. Horacio Oduber Hospital p anan trato, cuido y atencion, pader Jairo Maduro y tur esnan cu a haci un donacion pa Huize Maristella.

Alavez ta invita pa un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diadomingo, 5 di Maart, pa 6'or di atardi, na Misa Santa Anna na Noord.

Bebe Eduardo-Figaroa y famia

Oracion di San Bernardo
Dokter di Iglesia
1090 – 1153



Salve Reina di misericordia, Señora di mundo, Reina di cielo, Virgen di virgennan, Sancta Sanctorum, luz di ciegonan, gloria di hustonan, perdon di pecadornan, reparacion di e desesperadonan, fortaleza di e languidonan, salud di orbe, spiel di tur pureza. Haci di bo piedad cu e mundo conoce y experimenta e gracia ey cu bo a haya dilanti Señor, obteniendo cu bo ruegonan santo pa e pecadornan, medicina pa enfermonan, fortalea a e pusilanimenan, consuelo pa e afliginan, auxilio pa esnan cu ta den peliger.
P'abo nos tin acceso facil na bo Yiu, oh bendita y yena di gracia, mama di bida y di nos salud, pa asina p'abo nos ricibi loke p'abo a wordo duna. Excusa dilanti bo bista bo purifica e culpanan di nos naturaleza corumpi: laga nos obtene bo humildad tan grato na Dios e pordon di nos vanidad. Cubri bo caridad inagotable e muchedumbre di nos picanan y bo gloriosa fecundidad ta concedenos abundancia di merecimientos. Oh, nos Señora, nos Mediadora y nos Abogada: reconcilia nos cu bo Yiu, recomenda nos na bo Yiu, presenta nos cu bo Yiu. Haci, oh Buenaventura, pa e gracia cu bo a haya dilanti Señor, pa e prerogativanan cu bo a merece y pa e misericordia cu bo a engendra, cu Hesu Cristo, bo Yiu y nos Señor, bendito semper y riba tur cos, asina cu pa bo medio a digna pa haci participante na nos debilidad y miseria, asina pa haci nos participante tambe pa bo intercesión di bo gloria y felicidad. Amen.

Momentomori Funeral Home

"Esnan cu a kere den Cristo prome cu nan a muri, lo lanta for di morto prome.
Anto despues Dios lo alsa nos cu ta na bida ainda riba e nubianan,
Hunto cu esnan cu a muri caba pa bay encontra cu Señor den laria.
Y asina nos lo ta pa semper hunto cu Señor"
Tesalonisensenan 4:16-18

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur loke el'a significa pa nos,
nos ta anuncia fayecimento inespera na Hulanda di:

Roque Felix Damian



mihor conoci como "Rocky"

Na nomber di su

Yiunan:
Gregory Damian
Rachel Damian

Mama: Sra. Viuda Angelica Damian-Jacobs

Rumannan:
Emilio Damian
Medardo y Joan Damian-Angela
Tilo Damian
Gilbert (Libby) Damian
Sonia Damian y Sergio Wever
Lisa Damian y Rob van der Lee na Hulanda

Sobrino(a)nan: Gilbert Damian, Javier van der Lee, Angelo van der Lee, Zachary Damian, Emilio Jr. Damian, Angelique Damian

Tanta y Omonan:
Sra. Viuda Tecla Thijzen y Famia
Casimiro Jacobs y Famia
Calistro Jacobs y Famia
Feliciano Damian y Famia
Francisco Damian y Famia

Amiga di cas: Deyanira Gonzalez

primo y primanan, actoprimo y actoprimanan, swa y cuñanan, ihanan, coleganan di Polaroid na Hulanda, amigo y amiganan na Hulanda y Aruba y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar Dialuna 6 di Maart 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

E resto mortal di Roque lo ta reposa for di 2:00 di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres pa condolencia:
Rooi Bosal 41

di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home

" Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El'a resulta un yudador den mester. "
Ps. 46:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Adriana d'Arnault-Perez



Na nomber di su:

yiunan:
Francia Velasco
Jose Felix Velasco

yiu di crianza: Emilia Arevalo y famia

nieta y nietonan:
Vanessa Velasco
Christopher Velasco
amiganan di cas: Eliza Kelly y famia, Lena Lampe y yiunan
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
famia: d'Arnault na Aruba, Curaçao y Suriname,
Perez, Velasco, Arevalo na Venezuela y Merca.
Cremation ta tuma lugar na Merca.
Ocasion pa despedi y condoleer famia lo ta Diabierna 3 di Maart 2006, for di 9'or pa 10'or y mey di mainta den Misa San Francisco na Oranjestad, sigui pa un ceremonia di entiero.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Vda. Inocencia "Luisa" Leonardo-Oduber



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki special ta bay pa dokternan, staff y personal di dr. Horacio Oduber Hospital. Boso presencia y atencion tabata un gran sostén pa nos.

Alavez nos kier a invita pa dos santo sacrificio di misa, cual nan lo tuma lugar na Misa San Francisco na Oranjestad.
Diahuebs, dia 2 di Maart, 2006

Diasabra, dia 4 di Maart, 2006, tur pa 7'or di anochi, despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Irenestraat 4.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di yiunan, ruman y demas famia.



Djis un tiki información

E uniformnan actual di e Guardia Suizo di Vaticano, no a wordo diseña pa Michelangelo, sino ta data di 1915.



Un tiki di nos Carnaval di Oranjestad

Foto Amado Tef:7316060 / 7445531





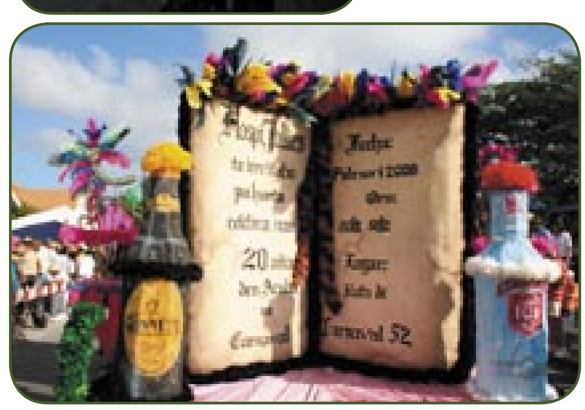




























Nos Carnaval 2006 hopi luhoso y colorido

Foto Amado Tef:7316060 / 7445531





















